

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLVI Nr. 10739 Prima ediție

Marți 1 martie 1977

8 PAGINI — 40 BANI

*Înaltele onoruri de stat, primirea entuziastă făcută de populația Abidjanului, desfășurarea rodnică a convorbirilor oficiale caracterizează*

## VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA COASTA DE FILDEȘ

DIN BOGATUL PROGRAM

AL VIZITEI:

- Solemnitatea decernării unor înalte distincții românești și ivoriene
- Primirea șefilor misiunilor diplomatice
- Înminarea cheii orașului Abidjan
- În mijlocul colectivelor unor importante unități industriale
- Dejun oferit de președintele Adunării Naționale



La întreprinderea de prelucrare a fructelor arborelui de cacao

### Dineu în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Toastul președintelui Felix Houphouet-Boigny

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

IN PAGINA A III-A



În timpul dîneului oficial

## Încheierea vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu în Republica Ghana

Duminică, la Accra au fost semnate documente de cea mai mare importanță pentru dezvoltarea largă a cooperării prietenești dintre popoarele română și ghanee, în interesul reciproc al dezvoltării economico-sociale, în conformitate cu cerințele păcii și colaborării internaționale



### Ceremonia semnării documentelor oficiale

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Consiliului Militar Suprem, șeful statului Ghana, generalul Ignatius Kutu Acheampong, au semnat, în cursul dimineții de duminică, 27 februarie, într-un cadru festiv, Declarația Solemnă Comună a Republicii Socialiste România și a Republicii Ghana și au adoptat Comunicatul Comun româno-ghaneez.

Ceremonia semnării acestor documente de importanță fundamentală în cronica relațiilor de prietenie, colaborare și solidaritate militantă dintre România și Ghana, dintre popoarele română și ghanee, care vin să încununeze dialogul rodnic la nivelul cel mai înalt, desfășurat în aceste zile la Accra, a avut loc la Caste-

lul Osou — reședință oficială a distinsilor soli ai poporului român pe timpul vizitei lor în Republica Ghana.

Marea sală de ceremonii este împodobită cu drapelul de stat ale României și Ghanei.

La solemnitatea semnării au participat tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Faustina Acheampong.

Din partea română au participat tovarășii: Gheorghe Oprea, viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., George Macovecu, ministrul afacerilor externe, Nicolae Doicaru, prim-adjunct de ministru, Constantin Mița, redactor-șef al

ziarului „Scînteia”, Ion Cumpănașu, director general al Agenției române de presă „Agerpres”, Nicolae Ștefan, prim-adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Octavian Cărare, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Republica Ghana, și Marcel Dinu, director în Ministerul Afacerilor Externe.

La ceremonie au participat din partea ghaneeză: comandorul C. K. Dzang, membru al Consiliului Militar Suprem, colonel R. J. A. Felli, ministrul afacerilor externe, colonel K. A. Quarshie, ministrul comerțului și turismului, locotenent-colonel T. T. Kutin, ministrul transporturi-

(Continuare în pag. a V-a)

## DECLARAȚIA SOLEMNĂ COMUNĂ a Republicii Socialiste România și a Republicii Ghana

Republica Socialistă România și Republica Ghana, luând în considerare relațiile de prietenie, de cooperare și respect reciproc existente între cele două țări și popoare și dorind să le dezvolte în viitor în toate domeniile, pe baza principiilor fundamentale ale dreptului și justiției internaționale,

apreciind că solidaritatea și coeziunea tuturor forțelor progresiste, democratice și antiimperialiste constituie o condiție indispensabilă pentru promovarea procesului de transformări înnoitoare care urmăresc instaurarea unui sistem nou, democratic și echitabil de relații între națiuni,

remarcând contribuția deosebită pe care popoarele africane o aduc la lupta împotriva colonialismului, neocolonialismului, imperialismului și rasismului, pentru instaurarea în viața internațională a unui curs nou, întemeiat pe respectarea neabătută a legalității și eticii internaționale, a dreptului fiecărei națiuni de a-și decide singură destinele,

luând cunoștință cu satisfacție de victoriile obținute de mișcările de eliberare națională din Africa în lupta lor dreaptă pentru cucerirea independenței naționale și hotărîre să acorde și în viitor întregul lor sprijin mișcărilor de eliberare națională din teritoriile care se mai găsesc încă sub dominație colonială,

evidențind necesitatea unor eforturi sporite, pe plan național, cit și la nivel internațional, pentru a asigura un progres mai rapid al țărilor în curs de dezvoltare, pentru reducerea decalajelor dintre aceste țări și națiunile dezvoltate,

convinse de necesitatea instaurării unei noi ordini economice și politice internaționale care să asigure dezvoltarea nestingerită a fiecărei națiuni, în conformitate cu aspirațiile și interesele sale legitime și, în primul rînd, dezvoltarea mai accelerată a țărilor rămase în urmă din punct de vedere economic,

convinse că dezarmarea generală și completă și, în primul rînd, dezarmarea nucleară reprezintă o necesitate vitală pentru asigurarea păcii în lume,

exprimînd ferma lor convingere că relațiile internaționale trebuie să se bazeze pe respectarea dreptului sacru al fiecărei țări la existență liberă, independentă și suverană, la pace și securitate,

reafirmînd atașamentul lor față de scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite, precum și hotărîrea de a contribui la democratizarea activității Organizației Națiunilor Unite, la întărirea rolului său în realizarea colaborării între toate statele, fără deosebire de orînduire socială, a unei lumi mai bune și mai drepte,

I. Declară solemn voința lor comună:

— de a extinde și a aprofunda relațiile de prietenie și cooperare în domeniile politice, economice, sociale și culturale,

— de a dezvolta și intensifica cooperarea economică și tehnică reciproc avantajoasă în scopul valorificării depline

a resurselor naturale de care dispun și de a lărgi și diversifica schimburile comerciale dintre ele în domeniul de interes comun, pentru asigurarea unui ritm tot mai înalt de dezvoltare a economiilor naționale,

— de a lărgi și adînci cooperarea dintre ele în domeniile științei, culturii, artelor, sportului și turismului pentru o mai bună cunoaștere a valorilor materiale și spirituale ale popoarelor română și ghanee în spiritul înțelegerii și prieteniei care există între ele,

— de a lărgi și intensifica colaborarea în domeniul politicii și diplomației pe plan bilateral și multilateral, în cadrul Organizației Națiunilor Unite, al altor organizații internaționale, al „Grupului celor 77” și al mișcărilor de nealiniere, precum și în alte forumuri internaționale.

II. Proclamă solemn voința lor comună de a întemeia relațiile dintre ele, precum și relațiile lor, cu toate celelalte state, pe baza următoarelor principii:

1. Dreptul sacru al fiecărui stat la existență liberă, la independență și suveranitate națională, la pace și securitate.

2. Dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și decide de sine stătuitor soarta, de a-și alege liber sistemul și căile dezvoltării politice, economice și sociale, corespunzător voinței și intereselor proprii, fără nici un amestec din exterior.

3. Obligația fiecărui stat de a milita pentru lichidarea totală a colonialismului, apartheidului și a discriminării rasiale.

4. Egalitatea deplină în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărime, nivel de dezvoltare și orînduire socială.

5. Dreptul fiecărui popor la dezvoltare liberă și progres, la exercitarea suveranității depline asupra resurselor sale naturale; dreptul inalienabil al fiecărui stat de a folosi bogățiile naturale în interesul național și fără nici un amestec din afară.

6. Obligația fiecărui stat de a nu interveni, sub nici o formă, sub nici un pretext și în nici o împrejurare, în treburile interne sau externe ale altui stat.

7. Obligația statelor de a se abține, în relațiile lor internaționale, de la amenințarea cu forța sau folosirea forței, precum și de la orice fel de constrîngere de ordin militar, politic, economic sau de altă natură împotriva altui stat.

8. Dreptul imprescriptibil al fiecărui stat de a se apăra cu toate mijloacele împotriva oricărui atentat la adresa suveranității și independenței sale naționale, inclusiv cu mijloace militare, în cazul cînd este supus unei agresiuni armate.

9. Respectarea inviolabilității frontierelor și a integrității teritoriale a fiecărui stat și, drept consecință, abținerea de la orice tentativă îndreptată împotriva unității

(Continuare în pag. a VI-a)

NICOLAE CEAUȘESCU  
Președintele  
Republicii Socialiste România

General IGNATIUS KUTU ACHEAMPONG  
Șeful statului și președinte al Consiliului  
Militar Suprem al Republicii Ghana



# VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA COASTA DE FILDEȘ

## Entuziastă primire la Abidjan

Duminică, în cea de-a șasea zi a soarelui de pace și prietenie pe care o poartă pe pământul Africii, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au sosit în Republica Coasta de Fildeș, unde la invitația președintelui Felix Houphouët-Boigny și a doamnei Marie Therese Houphouët-Boigny, efectuează o vizită oficială de prietenie.

Aeroportul International „Port-Bouet” din Abidjan, modernă, aerogară a capitalei ivoriene, unde s-a desfășurat ceremonia sosirii oficiale a distinților oaspeți români, erau împodobite sărbătorite cu drapelul de stat ale celor două țări, care fluturau în adierea brizei oceanice. Pe mari pancarte purtate de mulțimea de oameni veniți în întâmpinare se putea citi: „Uniunea Generală a oamenilor muncii din Coasta de Fildeș vă urează bun venit, președinte al Republicii Socialiste România!” „Studentii și elevii din Coasta de Fildeș uniți în cadrul Partidului Democratice vă întâmpină cu cea mai mare bucurie, președinte al Republicii Socialiste România!”.

Este ora 12,00 (ora locală). După o oră de zbor deasupra pământului african, avionul prezidențial în care călătorește tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, escortat, de la granițele Coastei de Fildeș, de o escadrilă de avioane a forțelor aeriene ale țării, aterizează pe aeroport.

Împreună cu președintele Nicolae Ceaușescu sosesc tovarășii Gheorghe Oprea, Ștefan Andrei, George Marcovescu, Nicu Ceaușescu, celelalte persoane oficiale române.

La coborârea din avion, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sunt întâmpinați cu deosebită cordialitate de președintele Felix Houphouët-Boigny și doamna Marie Therese Houphouët-Boigny.

Cei doi șefi de stat și string milioane cu căldură. La rîndul lor, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Marie Therese Houphouët-Boigny își string cordial mîinile. Președintele ivorian urează tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, escortat, de la granițele Coastei de Fildeș, de o escadrilă de avioane a forțelor aeriene ale țării, aterizează pe aeroport.



Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sunt întâmpinați cu deosebită cordialitate de președintele Felix Houphouët-Boigny și doamna Marie Therese Houphouët-Boigny.

De la aeroportul Port-Bouet, președintele Nicolae Ceaușescu și Felix Houphouët-Boigny se îndreaptă, într-o mașină escortată de motocicliști, spre Abidjan. Coloana oficială străbate o frumoasă autostradă în lungime de aproape 20 km, care serpuește pe platouri de un rar pitoresc, ce coboară lent spre malurile lagunei unde se află așezată capitala ivoriană, care și-a câștigat, pentru așezarea și frumusețea sa, renumele de „Venetia a Africii de Vest”.

Pe întregul parcurs al autostrăzii au venit să întâmpine pe soli poporul român zeci și zeci de mii de locuitori din împrejurimi, care fac înalții oaspeți o primire triumfală. Se fluturau îngemănate drapelul de stat ale României și Coastei de Fildeș, buchete de flori, se scanda „Ceaușescu-Boigny” și lozinci consacrate prieteniei româno-ivoriene.

La intrarea în oraș, în cinstea sosirii oaspeților a fost înălțat un impunător arc de triumf, împodobit cu ghirlandele tradiționale, pe care se află inscripția: „Bine ați venit, domnule președinte al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu!”.

Răsună solemn înmurmure de stat ale două țări în seninătatea și căldura soarelui de pace și prietenie. Cei doi președinți trec apoi în revistă garda de onoare. După ceremonia primirii, oaspeții și gazdele se îndreaptă spre saloanul de onoare al aeroportului, unde președintele Felix Houphouët-Boigny rostește un cuvânt de bun venit.

Răspunde tovarășul Nicolae Ceaușescu.

La ieșirea din saloanul de onoare al aeroportului, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sunt întâmpinați de un grup de reprezentanți ai triburilor veniți din toate regiunile Coastei de Fildeș pentru a aduce omagiul lor solilor poporului român. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu le mulțumesc în mod sincer pentru că au primit în mod atât de cald și prietenesc în această vizită.

facția pentru această vizită de prietenie, care va deschide o etapă nouă în dezvoltarea bunelor relații de colaborare și prietenie dintre cele două popoare.

Cei doi șefi de stat răspund cu simpatie la manifestările pline de căldură ale locuitorilor.

Însoții de aplauzele și urările cetățenilor capitalei ivoriene, cei doi șefi de stat sosesc la Palatul prezidențial, simbol, al înțelesului și străvechii tradiții ale artelor negre, metaforice, care au intrat-o monumentală construcție modernă, pusă la dispoziția iluștrilor oaspeți români pe timpul șederii lor la Abidjan.

Aici, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Felix Houphouët-Boigny, tovarășii Nicolae Ceaușescu și doamna Marie Therese Houphouët-Boigny se întrețin într-o ambiantă de căldură și prietenie.

Incepând duminică la Abidjan, dia-



Posturile de radio și televiziune ivoriene au transmis în direct ceremonia sosirii în capitala Coasta de Fildeș a tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, precum și manifestările de pe întregul traseu parcurs de înalții oaspeți români de la aeroport pînă la reședința rezervată acestora, Palatul prezidențial.

logul româno-ivorian va inaugura o nouă etapă în evoluția raporturilor de colaborare dintre cele două țări. Există convingerea în rîndurile autorităților ivoriene că această vizită constituie un eveniment de cea mai mare importanță în dezvoltarea relațiilor dintre România și Coasta de Fildeș, corespunzător cu interesele fiecărei țări în parte și, deopotrivă, cu obiectivele generale ale păcii și colaborării în lume.

Posturile de radio și televiziune ivoriene au transmis în direct ceremonia sosirii în capitala Coasta de Fildeș a tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, precum și manifestările de pe întregul traseu parcurs de înalții oaspeți români de la aeroport pînă la reședința rezervată acestora, Palatul prezidențial.

### Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte,

Doresc să vă mulțumesc mult pentru urarea de bun venit și pentru cuvintele roștite la adresa țării mele.

De asemenea, doresc ca în numele meu și al soției, în numele colaboratorilor mei care mă însoțesc să vă adresez un salut cordial și cele mai bune urări. De asemenea, doresc să adresez un salut călduros tuturor prietenilor din Coasta de Fildeș și întregului popor ivorian.

Între-adevăr, am avut prilejul fericit să ne întâlnim în Maroc și să avem un scurt schimb de păreri. Dar sînt bucuros că acum, răspunzînd amabilei dumneavoastră invitații, nu sîm în Coasta de Fildeș și că vom putea avea un schimb larg de păreri cu privire la problemele dezvoltării colaborării româno-ivoriene, cit și la o serie de probleme internaționale.

Este adevărat că România, ca țară socialistă, desfășoară o politică activă de colaborare cu toate statele, fără deosebire de ordinare socială. În mod deosebit acordăm o mare atenție relațiilor cu țările în curs de dezvoltare și, în acest context, relațiilor cu țările din Africa. Este adevărat că am vizitat multe țări africane. Întreținem largi relații de cooperare cu multe din țările care și-au cucerit independența și luptă pentru dezvoltarea

economico-socială. Am sprijinit și sprijinim activ lupta de eliberare națională și avem ferma convingere că și Rhodesia, și Namibia, și Africa de Sud vor obține victoria deplină împotriva poliției coloniale, de apartheid și rasiste.

Avem deplină dreptate că fiecare țară africană — și în general fiecare țară — are particularitățile sale și este necesar de a cunoaște direct realitățile, felul în care fiecare popor acționează pentru a-și asigura o viață liberă și prosperă. Tocmai pornind de la aceste realități ale lumii de astăzi, România consideră că, respectînd identitatea națională a fiecărui popor, trebuie întărite solidaritatea și colaborarea în lupta pentru a realiza noi relații internaționale, democratice, bazate pe egalitate, pe respect al independenței și suveranității, pe neamestecul în treburile interne, pentru realizarea unui nou ordin economic internațional.

În acest spirit se efectuează și vizita noastră în țara dumneavoastră, ca și în alte țări din Africa. Doresc ca această vizită, convorbirile pe care le vom avea să deschidă noi perspective unei colaborări rodnice între România și Coasta de Fildeș, între cele două țări și națiuni.

Am mulțumesc încă o dată pentru primirea și ospitalitatea cu care ne-ați întâmpinat din primul moment. (Aplauze).

### Cuvîntul președintelui Felix Houphouët-Boigny

Domnule președinte,

Vă primim astăzi cu foarte mare bucurie, pe dumneavoastră, pe distinsa dumneavoastră soție și delegația care vă însoțește, pe pământul ivorian.

Desigur, noi nu sîntem străduindu-ne unii pentru alții. Prietenia dintre cele două țări ale noastre, oricît de recentă ar fi, are deja rădăcini profunde și a și dat roade; mai mult, ea are largi perspective pentru perioada care urmează. În ceea ce mă privește, am avut privilegiul de a vă întâlni la Rabat și de a aprecia înaltele dumneavoastră calități de om de stat. Dar noi, ca africani, eram nemulțumiți de faptul că încă nu avuseserăm posibilitatea să vă primim pe dumneavoastră, prietenul nostru, la noi. Și, totodată, să vă spunem că de mult prezium, poporul ivorian și eu personal, vizia dumneavoastră.

Desigur, dumneavoastră cunoașteți continentul Africii. Nouă ne este cunoscut interesul pe care îl manifestați față de Africa, iar dumneavoastră ați putut constata concret realitățile africane cu ocazia vizitelor efectuate aici în anul 1972. Dar fiecare țară își are originalitatea și farmecul ei. Nu sînt eu un ivorian dacă nu aș fi mîndru să vă arăt, ați

cu a fi posibil într-un timp așa de scurt, peisajele ivoriene, realizările pe calea dezvoltării noastre și, mai mult, dacă nu v-aș prezentat pe larg spiritul nostru de cooperare, atașamentul nostru la cauza libertății și păcii, fidelitatea noastră față de adevăratele prieteni. Prin această cooperare ivoriano-română va deveni, fără îndoială, mai bogată și mai puternică.

În același timp, înțelegerea noastră ne va permite să discutăm despre marile probleme care sînt, din păcate, de o actualitate arzătoare și care privesc deopotrivă pacea în Africa și căutarea unor raporturi economice noi pe plan mondial.

Sînt dorință să cunosc multe din experiența dumneavoastră, din contactele multilaterale pe care România le întretine, independent și realist, cu țările de cele mai diferite orientări.

În această perspectivă fericită, vă doresc din toată inima bun venit dumneavoastră, cit și distinselor dumneavoastră soții, care îl prezintă omagiile noastre respectuoase.

Trăiască Republica Socialistă România!  
Trăiască Coasta de Fildeș!  
Trăiască prietenia ivoriano-română!  
(Aplauze).

## Tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu le-a fost înmînată cheia orașului Abidjan

Manifestări de stimă și prietenie ale populației cu prilejul solemnității de la primărie

Luni, în cea de-a doua zi a vizitei oficiale de prietenie pe care președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, o face împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în Republica Coasta de Fildeș, la invitația președintelui Felix Houphouët-Boigny și a doamnei Marie Therese Houphouët-Boigny, programul a înscris o manifestare pe deplin revalorizată pentru caldă ospitalitate și profundă stimă cu care populația Abidjanului i-a primit pe înalții soli ai poporului român.

În această dimineață, în cadrul unei ceremonii care s-a desfășurat în primăria capitalei ivoriene, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu le-a fost remisă, în mod solemn, cheia orașului Abidjan, simbol al prieteniei de care se bucură neobosită activitate politică a președintelui României, consacrată bunăstării și progresului țării cauzei păcii și înțelegerii și în lume, simbol al sentimentelor prietenesti pe care poporul acestor țări le nutrește față de poporul român.

domna, la aceste ore ale dimineții, în piața din fața primăriei, unde președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și doamna Marie Therese Houphouët-Boigny, secretar general al Partidului Democratice din Coasta de Fildeș, președintele Adunării Naționale, Mamadou Koulibaly, președintele Consiliului Economic și Social, Auguste Denise, ministrul de stat, de alți membri ai guvernului. Erau de față toți membrii Consiliului municipal al capitalei ivoriene.

Numeroase formații muzicale și de dansuri însoțeau, prin melodiile și ritmurile lor, bucuria pe care populația ivoriană o trăiește în aceste momente ale vizitei iluștrilor oaspeți români.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, celelalte persoane oficiale române se opresc să salute mulțimea. În aplauzele însufleteite ale localnicilor, înalții oaspeți sînt apoi conduși în sala de festivități de către Koukou Kanga Antoine, primarul orașului Abidjan. Luînd cuvîntul, acesta a formulat aprecieri deosebit de călduroase cu privire la personalitatea președintelui Nicolae Ceaușescu, a capacității și

devotamentului cu care conduce poporul român pe calea înfaptirii idealurilor sale de progres și prosperitate.

Mulțumind pentru înmînarea cheii orașului, pentru primirea deosebit de călduroasă ce i s-a făcut de către locuitorii Abidjanului, a luat cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

La încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au efectuat în Coasta de Fildeș, la invitația președintelui Felix Houphouët-Boigny și a doamnei Marie Therese Houphouët-Boigny, pe întreaga mîndre a primei pagini se află portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu, încadrat de culorile drapelului românesc. De asemenea, ziarul mai consacră acestui eveniment încă două pagini, în care sînt redate meritele deosebite ale tovarășului Nicolae Ceaușescu în opera de furtire a lămurii societății și în politica externă a țării noastre, orientată în direcția promovării păcii și colaborării, a unor relații noi, democratice între toate națiunile lumii. În acest context, ziarul scrie: „Poporul Coastei de Fildeș, recunoscînd de astăzi, duminică, președintelui Nicolae Ceaușescu și doamnei Elena Ceaușescu o primire deosebit de călduroasă, o primire la care îl vor primi astăzi și sînt scumpe conceptele ce ne sînt cele mai dragi și nouă — suveranitatea națională, pacea, justiția, egalitatea, iurii sînt cu născutele lor mijloace neabditate pentru dezvoltarea unei cooperări multilaterale între state, bazată pe normele dreptului pentru edificarea unui ordin economic mai uman în care schimbările se realizează în condiții de echitate. Iurii sînt în sfîrșit, că președintele României își sînt scumpe bunăstarea dezvoltarea producătoare a țării sale. România este o țară în plin progres concardindu-și toate eforturile sale toate energiile sa întreaga sa voință reducerii decalajelor care

## Primirea șefilor misiunilor diplomatice

Republica Coasta de Fildeș, care au adus omagiul lor înalților oaspeți români.

La ceremonie au luat parte persoane oficiale care însoțesc pe șefii statului român.

A fost de față Arsene Usher Assouan, ministrul afacerilor externe al Republicii Coasta de Fildeș.

În timpul întrevederilor au fost evocate bunele relații dintre România și celelalte țări iubitoare de pace

din lume, însemnătatea deosebită a dialogului la nivel înalt pentru dezvoltarea pe multiple planuri a concilierii și cooperării în domeniul de interes comun.

## „Suveranitatea națională, pacea, justiția, egalitatea — concepte scumpe popoarelor român și ivorian”

o separă de națiunile industrializate, o țară deschisă dialogului. De aceea, ivorienii deschid brațele președintelui Nicolae Ceaușescu și doamnei Elena Ceaușescu, acești prieteni care vin din răsăritul Europei și cărora le spunem cu toată bucuria: „Bine ați venit la noi!”.

Sub titlul „Să descoperim România”, desfășurată pe două pagini din interiorul acestui ziar, se publică ample biografii ale tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu. De asemenea, sînt pre-

bun venit adresată de poporul ivorian de guvernul și partidul său înalților soli ai poporului român. Săptămînalul, care apare la Abidjan sub redacția ministrului informațiilor, Leuzen Dano Fologo, reia, de asemenea, date din activitatea multilaterală desfășurată de înalții oaspeți români.

★

A doua zi după sosirea înalților oaspeți români, presa ivoriană conștient, în continuare, ample astfel acestei vizite. Cotidianul „FRATERNITE”

nevoastră”, iar acesta răspunde că vizita sa „va prieteni un larg schimb de vederi privind problemele dezvoltării și cooperării ivoriano-române”. Chiar de la aeroport decî se întrebă: „Căci, în această vizită în Coasta de Fildeș a președintelui Nicolae Ceaușescu, a soției sale și a delegației care îl însoțește; dorința de înțelegere profundă și deschise fusese exprimată de către cei doi șefi de stat, care și-au manifestat bucuria de a avea o nouă întâlnire, după cea de la Rabat, din septembrie 1973. Bucuria celor doi președinți a fost larg împărtășită de către toate instanțele țării noastre, Coasta de Fildeș, unită în jurul șefului său de stat, a rezervat deci, și va continua să o facă și în următoarele zile, o primire excepțională acestui conducător excepțional, pe care are onoare să-l primăcăscă astăzi. Cum să nu-i admiri pe șefii statului român, orița lui permanență de a proteja suveranitatea țării sale!”

Ziarul relevă că România se promită consecvent pentru lichidarea blocurilor militare pentru a largi cooperare cu diferitele organizații economice internaționale, fiind, totodată, un activ membru al grupului țării nealitate. Conducător al unei țări comuniste, Nicolae Ceaușescu acționează pentru epurarea tuturor țărilor, oricare ar fi regimul lor, exprîmă cu fermitate convingerea sa într-o nouă ordine economică, își afirmă dragostea pentru pace, egalitate și dreptate. Această fermitate politică, această luciditate, această voință de a alege cele mai bune căi pentru înflorirea poporului său nu pot să exercite decît atracție pentru țara sa. Popoarele române și ivoriano nu pot să înțea decît folosindu-se astfel de vizite, care deschid, mai mult decît orice declarații, calea apropiierii între popoare, calea spre bunăstare și fericire printr-o cooperare loială și prin pace în întreaga lume.

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

### Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Domnule primar, Doamnelor și Domnilor,

As dori să încep prin a mulțumi încă o dată populației orașului Abidjan pentru manifestările călduroase cu care am fost întâmpinat! Trebuie să vă mărturisesc că ne-am simțit ca în orașele și statele patriei noastre. În aceste manifestări am văzut expresii sentimentale de prietenie față de poporul român, sentimente pe care și poporul meu le nutrește față de poporul ivorian prieten.

Se poate spune că aceste sentimente se datoresc în parte și anumitor abitudini tinde seama de influența latină. Dar oricît că în primul rînd acestea sînt determinate de faptul că popoarele noastre au suferit dominația străină asupra și au trebuit să ducă lupte grele pentru

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

### Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Domnule primar, Doamnelor și Domnilor,

As dori să încep prin a mulțumi încă o dată populației orașului Abidjan pentru manifestările călduroase cu care am fost întâmpinat! Trebuie să vă mărturisesc că ne-am simțit ca în orașele și statele patriei noastre. În aceste manifestări am văzut expresii sentimentale de prietenie față de poporul român, sentimente pe care și poporul meu le nutrește față de poporul ivorian prieten.

Se poate spune că aceste sentimente se datoresc în parte și anumitor abitudini tinde seama de influența latină. Dar oricît că în primul rînd acestea sînt determinate de faptul că popoarele noastre au suferit dominația străină asupra și au trebuit să ducă lupte grele pentru

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

(Continuare în pag. a IV-a)

(Continuare în pag. a IV-a)

(Continuare în pag. a IV-a)

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

### Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Domnule primar, Doamnelor și Domnilor,

As dori să încep prin a mulțumi încă o dată populației orașului Abidjan pentru manifestările călduroase cu care am fost întâmpinat! Trebuie să vă mărturisesc că ne-am simțit ca în orașele și statele patriei noastre. În aceste manifestări am văzut expresii sentimentale de prietenie față de poporul român, sentimente pe care și poporul meu le nutrește față de poporul ivorian prieten.

Se poate spune că aceste sentimente se datoresc în parte și anumitor abitudini tinde seama de influența latină. Dar oricît că în primul rînd acestea sînt determinate de faptul că popoarele noastre au suferit dominația străină asupra și au trebuit să ducă lupte grele pentru

### Cuvîntul primarului Kouou Kanga Antoine

Domnule președinte,

Orașul Abidjan a ura te de la bun venit iluștrilor săi oaspeți și nu putea de a nu mai putea adăuga căldura și strălucirea unei asemenea primiri, pentru ca cea ce spun să nu pară un slab și palid eufem.

Aclamările, cîntecele și dansurile au fost, desigur, un omagiu firesc adus Excelenței Voastre, marele om de stat care ne onorează prin vizita sa. Dar, trecînd peste semnificația lor tradițională, aceste manifestări au constituit de asemenea, o dovadă a simpatiei pe care poporul nostru o nutrește față de admirabilul popor român.

Tara dumneavoastră, domnule președinte, se mîndrește, pe bună dreptate, cu originile sale: în vinele fiilor săi se amestecă deopotrivă de generos singele dacilor și cel

### Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Domnule primar, Doamnelor și Domnilor,

As dori să încep prin a mulțumi încă o dată populației orașului Abidjan pentru manifestările călduroase cu care am fost întâmpinat! Trebuie să vă mărturisesc că ne-am simțit ca în orașele și statele patriei noastre. În aceste manifestări am văzut expresii sentimentale de prietenie față de poporul român, sentimente pe care și poporul meu le nutrește față de poporul ivorian prieten.

Se poate spune că aceste sentimente se datoresc în parte și anumitor abitudini tinde seama de influența latină. Dar oricît că în primul rînd acestea sînt determinate de faptul că popoarele noastre au suferit dominația străină asupra și au trebuit să ducă lupte grele pentru



# VIZITA PREŞEDINTELUI NICOLAE CEAUŞESCU ÎN REPUBLICA COASTA DE FILDEŞ

## DINEU ÎN ONOAREA PREŞEDINTELUI NICOLAE CEAUŞESCU ŞI A TOVARĂŞEI ELENA CEAUŞESCU

## Decernarea unor înalte distincţii româneşti şi ivoriene

Duminică, preşedintele Felix Houphouët-Boigny şi doamna Marie Therese Houphouët-Boigny au oferit, în saloanele Palatului prezidenţial din Abidjan, un dîneu oficial în onoarea preşedintelui Nicolae Ceauşescu şi a tovarăşei Elena Ceauşescu.

Au luat parte, de asemenea, Philippe Yace, secretar general al Partidului Democrat în Coasta de Fildeş, preşedintele Adunării Naţionale, Auguste Denise, ministru de

stat, Alphonse Boni, preşedintele Curţii supreme, Mamadou Coulibaly, preşedintele Consiliului Economic şi Social, Arsene Usher Assouan, ministrul Afacerilor externe, Kouou Kanga Antoine, primarul capitalei, membri ai Biroului Politic al Partidului Democrat şi ai Biroului Adunării Naţionale, membrii guvernului, reprezentanţi ai organizaţiilor naţionale, înalte oficialităţi civile şi militare, personalităţi ale vieţii eco-

noamice, ştiinţifice şi culturale, cu soţiile. Au luat parte şefii misiunilor diplomatice acreditate în capitala ivoriană. În timpul dîneului, care s-a desfăşurat într-o atmosferă de căldură cordialitate şi prietenie, preşedintele Felix Houphouët-Boigny şi preşedintele Nicolae Ceauşescu au rostit toasturi.

### Toastul preşedintelui Felix Houphouët-Boigny

### Toastul preşedintelui Nicolae Ceauşescu

Domnule preşedinte, Doamnă, Excelente, Doamnelor şi domnilor,

domeniul dezvoltării culturii, care s-a realizat — un fapt încă şi mai rar — respectându-se minorităţile şi credinţele. Stimularea creaţiei artistice, deschiderea a numeroase biblioteci, impulsul dat învăţămîntului răspund setei de cunoaştere a poporului român pe care compatrioţii dumneavoastră o manifestă la toate nivelurile societăţii.

Mindru de trecutul său, dar hotărât orientat spre viitor, poporul român, conştient de omenii înţelepţi, nu s-a aşezat în cerul strîmpt al unor alianţe; el n-a aruncat anatema asupra naţiunilor care au ales căi diferite spre progres social şi economic, urmînd astfel principiile de bază ale politicii sale externe: deplină egalitate în drepturi, respectul independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecul în treburile interne ale altor state.

Admiraţia noastră fată de dinamismul naţiunii române, stima noastră fată de calea dreaptă pe care aţi ales-o se îmbină, determinînd Coasta de Fildeş să dorească foarte mult să se întărească cooperarea dintre ţările noastre în domenii unde ea este deja larg angajată şi să căutăm de o manieră pozitivă sectoarele unde ea nu s-a statornicit încă. Dacă căile noastre sînt diferite, obiectivele noastre sînt identice: pace, libertate, dreptate socială şi economică, progresul şi fericirea popoarelor.

Asemenea României, care a ştiut să topească în crezul unităţii naţionale diferitele populaţii pe care istoria le-a adunat în cadrul frontierelor sale, Coasta de Fildeş situează în primul rang al preocupărilor, realizarea unităţii, cheia de boltă a construcţiei naţionale. Ca şi România, Coasta de Fildeş a depus toate eforturile pentru ca regiunile cu un climat mai puțin favorabil sau rămase în urmă din punct de vedere economic să se bucore cît mai curînd posibil de roadele dezvoltării.

De ce să nu adăugăm la acest tablou, de altfel incomplet, al convergenţelor noastre, acela căldură meritoriului în ceea ce priveşte comportamentul uman şi o apartenenţă comună — parţial şi momentănie în ceea ce-i priveşte pe ivoriani, dar reală — la cultura latină? Aceste ultime două aspecte fac ca experţii, studenţii, stagiarilor români şi ivoriani să aibă, încă de la început, aceste contacte facilităţi în mod natural, iar în acest context prietenia nu poate decît să înflorească.

Acestea sînt, domnule preşedinte, problemele gînduri pe care mi le inspiră intîlnirea noastră. Ele nu sînt decît imaginea cu totul insuficientă a bucuriei pe care ne-a produs-o vizita dumneavoastră. Mi-a făcut plăcere ca, exprimîndu-le, să aduc omagiu unui mare popor şi unui şef de stat lucid, curajos, devotat fără rezerve patriei sale, atît de demn în vreme de cumpănă, atît de încrezătoare în reuşita sa.

Ridic paharul pentru fericirea dumneavoastră personală, domnule preşedinte, a doamnei Ceauşescu, al cărei farmec ne-a încîntat încă de la sosirea sa pe pămîntul ivorian!

Pentru prietenia dintre ţările noastre!

Pentru prosperitatea mereu crescîndă a viteazului popor român!

Pentru ca pacea să fie definitiv instaurată în lume! (Aplauze).

Domnule preşedinte, Doamnă, Doamnelor şi domnilor,

Dragi prieteni ivoriani, Sîntem deosebit de bucuroşi că ne aflăm pe pămîntul Coastei de Fildeş, că pe reîntîlnim — de data aceasta pe pămîntul patriei dumneavoastră — că putem cunoaşte nemijlocit preocupările şi munca poporului prieten ivorian.

Doresc să încep cuvîntul meu prin a exprima cele mai calde mulţumiri entuziaştilor locuitori al Abidjanului, care ne-au făcut o primire călduroasă, în care vedem o expresie a dorinţei de prietenie între popoarele noastre, dar am reţinut şi manifestarea unui popor liber, care se bucură din plin şi doreşte să-şi asigure o viaţă tot mai fericită. Nu pot să nu vă împărtăşesc faptul că, în timpul drumului, fiind împreună, în maşină, mă gîndeam ce forţă puternică reprezintă un popor care a cunoscut mult timp asuprirea străină, dar care, odată eliberîndu-se şi fiind stăpîn pe destinele sale, este în stare să realizeze tot ceea ce îşi propune.

Intr-un anumit sens, popoarele noastre se aseamănă. Şi poporul român a cunoscut secole de-a rîndul dominaţia străină, a dus lupte grele şi niciodată nu a încetat să acţioneze pentru a pune capăt asupririi, pentru a deveni liber şi stăpîn pe destinele sale. Ştiu că şi poporul dumneavoastră a dus lupte grele, ca multe alte popoare din Africa, că acum, bucurîndu-se de libertatea pe care şi-a cîştigat-o, este preocupat să-şi asigure o dezvoltare tot mai puternică economică-socială.

Vă mulţumesc pentru toate realizările poporului meu. De aceea nu vom menţiona decît faptul că, în anii construcţiei socialiste, în circa 30 de ani, industria românească a crescut de peste 33 de ori, iar venitul naţional — de aproape 12 ori. Dar, mai presus de toate acestea, s-au obţinut succese remarcabile în dezvoltarea învăţămîntului, ştiinţei, culturii, în ridicarea nivelului de viaţă al poporului şi poate aceasta este cea mai importantă cucerire. buzaţi tocmai pe puternica dezvoltare economică. Vă rog să credeţi însă că toate acestea au costat şi eforturi foarte mari poporului român; alocăm peste 33 la sută din venitul naţional pentru dezvoltare, dar ştiu că fără aceasta nu putem să lichidăm moştenirea de înapoiere lăsată de vechea orînduire şi de dominaţia străină. Şi sîntem ferm hotărîţi să facem totul pentru a asigura o dezvoltare economică-socială cît mai înaltă.

Lată de ce noi înţelegem bine şi preocupările dumneavoastră pentru dezvoltarea economică-socială şi preocupările pentru întărirea unităţii naţionale, a unităţii interne, pentru că ştim din propria experienţă că numai realizîndu-se o puternică unitate a poporului se pot obţine succese pe calea dezvoltării şi asigurarea deplinei independenţei şi suveranităţii. Cunoaştem şi preţuim, de asemenea, eforturile şi preocupările dumneavoastră pentru asigurarea dezvoltării economico-sociale independente a patriei, pentru ridicarea nivelului de viaţă şi civilizaţiei al poporului ivorian.

România dezvoltă larg colaborarea cu toate statele lumii, fără deosebiri

de orînduire socială. Desigur, trebuie să ne dăm seama de faptul că trebuie respectat dreptul fiecărui popor de a-şi alege calea dezvoltării în mod liber, fără nici un amestec din afară.

Intr-adevăr, esenţialul este de a acţiona pentru pace, pentru egalitate, pentru fericirea şi bunăstarea fiecărui popor, pentru dreptate socială şi naţională. Dar nu putem uita că în lume sînt încă popoare care se află sub dominaţia străină, că încă trebuie depuse eforturi pentru a asigura afirmarea în raporturile dintre toate naţiunile a principiilor egalităţii, respectului independenţei, neamestecului în treburile interne, renunţării la forţă şi la ameninţarea cu forţa. Tocmai pornind de la aceasta, România a acordat întotdeauna, şi acordă şi în prezent, sprijin activ popoarelor care luptă pentru eliberarea lor naţională şi sprijin activ popoarele din Rhodesia, Namibia, Africa de Sud, pentru a pune capăt politicii de apartheid şi asiste, pentru a-şi cuceri deplina egalitate şi independenţă.

Sînt, într-adevăr, multe probleme de soluţionat în lumea de astăzi, dar evenimentele care sînt în continuă transformare demonstrează cu putere că popoarele sînt tot mai hotărîte de a pune capăt vechilor stări de lucruri, de a acţiona pentru o nouă ordine economică internaţională, pentru relaţii democratice între toate naţiunile. Intr-adevăr, trebuie să facem totul ca minunatele cuceriri ale ştiinţei şi culturii să fie puse în serviciul omenirii, al bunăstării popoarelor, al bunăstării omului.

Lată de ce sînt necesare eforturile susţinute din partea tuturor popoarelor pentru a opri cursa înarmărilor, pentru a se lăzăriza dezarmarea nucleară, pentru ca urletele chelului să fie îndreptate spre dezvoltare, spre bunăstarea şi fericirea fiecărui popor.

Nu aş putea, domnule preşedinte, să nu menţionez, şi în acest cadru, preocuparea României, împreună cu toate ţările în curs de dezvoltare, pentru a se ajunge la o politică nouă, de a pune capăt subdezvoltării şi inegalităţii între naţiuni. Cu atît mai mult cu cît, după cum bine ştiţi şi dumneavoastră, ţările dezvoltate se întîlnesc des — urmează, în mai, din nou să se adune pentru a discuta cum să se acţioneze fată de ţările în curs de dezvoltare, şi ca să vă spun sincer, nu mă aştept ca ele să vină chiar aşa de larg în întîmpinarea ţărilor în curs de dezvoltare. Lată de ce noi considerăm că şi ţările în curs de dezvoltare trebuie să-şi întărească solidaritatea, trebuie să se întîlnescă pentru a-şi stabili şi ele poziţia, spre a putea trata şi obţine rezultate bune în relaţiile cu ţările dezvoltate.

Intr-adevăr, odată cu întărirea unităţii pe plan intern şi naţional în fiecare ţară, trebuie să facem totul pentru întărirea solidarităţii şi unităţii ţărilor în curs de dezvoltare, a forţelor progresiste, pentru a putea obţine o politică democratică nouă, pe plan internaţional, înfăptuirea noii ordini economice, pentru a putea obţine pacea care să asigure fiecărui popor dreptul la o viaţă liberă. Doresc să menţionez numai faptul că am vizitat multe ţări africane — pînă la dumneavoastră am mai vizitat încă trei ţări — şi peste tot am constat, şi în Africa, dorinţa spre unitate, dorinţa spre lichidarea subdezvoltării, dorinţa ca popoarele Africii, care au avut atît de mult de suferit, să-şi cucerească deplina libertate şi să-şi poată făuri viaţa aşa cum o doresc ele. Noi susţinem pe deplin această luptă dreaptă şi sîntem siguri că popoarele Africii, ca şi popoarele de pe alte continente, vor ieşi victorioase din această luptă. (Aplauze).

Aş dori, în încheiere, să exprim convingerea mea că vizita în Coasta de Fildeş, convorbirile care le vom avea împreună, domnule preşedinte, vor duce la identificarea de noi posibilităţi de extindere a colaborării şi cooperării pe multiple planuri — economice, ştiinţifice, culturale — între ţările noastre.

Deosebirile existente între orînduirile noastre nu pot să constituie un obstacol; dimpotrivă, pornind de la interesele generale ale popoarelor noastre, ale bunăstării lor, ale păcii şi colaborării, putem să dezvoltăm o colaborare foarte largă în toate domeniile de activitate. Şi dacă mai adăugăm — cum aţi menţionat şi dumneavoastră — şi anumite lucruri comune, ţinînd seama de cultura latină, atunci putem fi siguri că între popoarele noastre va exista o colaborare foarte bună. (Aplauze).

Cu această convingere doresc să ridic paharul în sănătatea domnului preşedinte şi a doamnei Boigny!

Pentru progresul şi fericirea poporului prieten ivorian!

Pentru o colaborare trinitică între România şi Coasta de Fildeş!

Pentru pace şi colaborare în întreaga lume!

În sănătatea dumneavoastră a tuturor! (Aplauze).



În seara zilei de 27 februarie, la Palatul prezidenţial din Abidjan, s'au avut loc solemnitatea schimbului de înalte distincţii româneşti şi ivoriene.

Ceauşescu „Marea Cruce a Ordinului Naţional”.

În cadrul aceleiaşi solemnităţi, preşedintele Republicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, a înmînat preşedintelui Felix Houphouët-Boigny şi doamnei Marie Therese Houphouët-Boigny ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I.

Cel doi şefi de stat şi soţiile lor s-au felicitat reciproc, şi-au strîns cu căldură minţile.

Preşedintele Nicolae Ceauşescu şi preşedintele Felix Houphouët-Boigny s-au întretinut apoi cordial, într-o atmosferă de stimă şi respect reciproc, în spiritul bunelor relaţii care s-au statornicit şi se dezvoltă între cele două ţări şi popoare.



La reşedinţa înalţilor oaspeţi, cei doi preşedinţi se întretin cordial

### Dejun oferit de preşedintele Adunării Naţionale

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu, preşedintele Republicii Socialiste România, şi tovarăşa Elena Ceauşescu au participat, luni, la Adunarea Naţională, la un dejun oferit în onoarea înalţilor oaspeţi români de Philippe Yace, secretar general al Partidului Democrat în Coasta de Fildeş, preşedintele Adunării Naţionale, şi soţia sa, doamna Philippe Yace.

Au luat parte membrii Biroului politic al Partidului Democrat şi membri ai Biroului Adunării Naţionale, membrii guvernului, deputaţi, alte personalităţi ale vieţii politice, economice, culturale şi ştiinţifice ivoriene, conducători de întreprinderi şi firme economice.

Au participat, de asemenea, personalităţile oficiale române care îi în-

sotese pe şeful statului român în vizita oficială de prietenie în Coasta de Fildeş.

De asemenea, au fost prezenţi caşi ai misiunilor diplomatice acreditate în Coasta de Fildeş şi alţi membri ai corpului diplomatic.

Dejunul s-a desfăşurat într-o atmosferă prietenească, de căldură cordialitate.



Tovarăşa Elena Ceauşescu şi doamna Marie Therese Houphouët-Boigny, în timpul unei convorbiri prieteneşti



# VIZITA PRESEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA COASTA DE FILDEȘ

## În mijlocul colectivelor unor importante unități industriale



### Tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu le-a fost înmănată cheia orașului Abidjan Cuvîntul primarului Kouau Kanga Antoine Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. a II-a)

(Urmare din pag. a II-a)

al romanilor. Provincia traiană a fost mult timp unul dintre ultimele bastioane pe care imperiul roman le-a menținut, lăsând o nestăruită amprentă prin limbă și chiar prin denumire. Această moștenire, această parte a geniului latin, profund impregnată de umanism, provincia traiană a știut să le păstreze în cursul secolelor cu o admirabilă perseverență, și nici invaziile care s-au succedat din nașterea, nici războaiele desăvârșite, nici furia invadatorilor, „nici lunga sabie a lui Baiazid și Mahomed” n-au putut să le răpună. În inima munților săi, România își păstrează personalitatea, profunzimea sa originalitate; Ștefan cel Mare, Mihai Viteazul știu că nu luptă în zadar și că țara lor își va regăsi independența. Această zi a venit chiar acum 100 de ani. Dar timpul încercărilor nu luase sfârșit și cel mai rău dintre rele l-a reprezentat ocupația nazistă.

Rezistența populară, în care dumneavoastră ați fost unul dintre eroi, avea să aducă României, în sfârșit, libertatea și, de atunci, nu ați încetat, cu curaj și inteligență admirabile, să luptați, poporul dumneavoastră și dumneavoastră, pentru ca independența să nu însemne un cuvânt sonor și gol, ci un fapt indiscutabil, un adevăr definitiv, fondat pe baze solide.

a-și cuceri independența, dreptul la o viață liberă. Într-adevăr, anul acesta, România sărbătorește 100 de ani de la cucerirea independenței de stat. Dar aceasta nu a constituit un dar, ci rezultatul luptelor de sute de ani duse de poporul român împotriva asuprii și dominației străine. Această independență a fost cistigată cu arma în mână la Plevna, la Smîrdan și la pecești pe veci existența unui stat liber și independent.

Este adevărat că a urmat o perioadă în care, din păcate, monopolurile imperialiste dețineau în mâinile lor economia țării, iar apoi a urmat dominația Germaniei hitleriste. Dar toate acestea nu au făcut decât să stimuleze unirea tuturor forțelor naționale într-un singur front, ceea ce a dus, sub conducerea comunistilor, printr-o colaborare cu toate forțele politice, cu forțele armate, inclusiv cu regele, să fie înlăturată insurgența națională antifascistă, antimperialistă armată; deci am cistigat victoria împotriva fascismului tot luptând cu arma în mână.

Cele două țări ale noastre, domnule președinte, au ales, este adevărat, căi diferite. Dar ce important are acest lucru? Noi respectăm calea dumneavoastră și dumneavoastră o respectăm pe a noastră, și noi știm să recunoaștem mărimea unui efort care dovedește încrederea unui popor și voința sa de progres.

Asa cum a menționat președintele Felix Houphouët-Boigny, dumneavoastră v-ați stabilit ca tel fericele oamenilor și demnitățile lor. Dumneavoastră știți că nu există dreptate în sarcile și ar fi o amară deziluzie să vrei să împarți mizeria.

În țara dumneavoastră producția agricolă a crescut de 4 ori, industria a cunoscut o creștere vertiginosă și venitul pe locuitor s-a ridicat de la 100 la 1.000 dolari. Aceasta deoarece dumneavoastră ați preferat literii moarte — spiritul viu, imobilismului dogmei — dialectica vie. Să urmărești idealul, dar să înțelegi realul. Aceasta ar putea fi deviza dumneavoastră; ea este, de mult timp, și a noastră.

De asemenea, tot ceea ce am realizat ulterior în construirea noi orânduri, în care poporul este pe deplin stăpîn pe destinele sale, este rezultatul eforturilor susținute, al unității întregului nostru popor pentru a-și făuri o viață nouă și liberă. Sper că și dumneavoastră, domnule primar, și alți prieteni ivorienți veți veni în România și veți putea cunoaște nemulțumit munca, realizările, preocupările poporului meu — de aceea nu mă voi opri acum la aceasta.

Tot ceea ce facem este îndreptat spre a asigura oamenilor, întregului nostru popor, o viață tot mai bună, mai fericită, liberă, de a crea o societate în care umanismul revoluționar să pună pe primul plan omul, necesitatea ca el să se simtă cu adevărat liber și stăpîn pe destinele sale. Fiind noi însine partizani respectării independenței și suveranității, neamestecul în treburile interne ale țării noastre, respectăm, de asemenea, independența, suveranitatea și neamestecul în treburile altora. Considerăm că desăvârșirea de ordinare socială — deci și din țara noastră și Coasta de Fildeș — nu trebuie să fie un obstacol în calea unei colaborări rodnice reciproc avantajoase, care să ducă la o largă colaborare, la pace internațională. Noi considerăm că trebuie respectat întotdeauna dreptul fiecărui popor de a-și desfășura și însuși calea dezvoltării sale economice și sociale. Chiar în ce privește construcția societății socialiste noi considerăm că nu există un model, că fiecare partid trebuie să pornescă de la realitățile economice, sociale, istorice — și numai în măsura în care asigură sprijinul întregului popor și edifică o societate mai dreaptă pentru poporul său, poate, într-adevăr, să facă un lucru bun.

O altă trăsătură a caracterului și a acțiunii dumneavoastră este asemănătoare cu cele ale președintelui Felix Houphouët-Boigny: dragostea dumneavoastră pentru pace, convingerea dumneavoastră că dialogul este întotdeauna posibil și fructuos, cînd al bună credință și bunăvoință.

Dumneavoastră ați luptat întotdeauna, adesea într-o dureroasă singurătate, pentru desființarea simultană a blocurilor militare antagoniste care amenință zi de zi liniștea lumii. Despre distindere și cooperare toată lumea vorbește fără să creadă prea mult în acestea. Dumneavoastră doriți, domnule președinte, ca acestea să fie o realitate fericită. Iar pentru a ne convinge de acest lucru nu este nevoie decât să enumerăm câteva din operele dumneavoastră: „Pentru o politică de pace și cooperare internațională”, „Ideea de pace în societatea contemporană”, „Să schimbăm lumea”; toate acestea poartă amprenta aceleiași mari idei: să înțelegem dreptatea și să păstrăm pacea.

Ne pronunțăm, desigur, pentru o politică de pace și acționăm, în Europa, pentru înlăturarea cooperării, pentru a obține dezagajarea militară. Considerăm că realizarea unor relații noi, democratice în Europa corespunde nu numai intereselor acestui continent, dar și ale tuturor popoarelor lumii.

Asa cum am menționat și în cuvîntul meu de aseară, sprijinim larg lupta popoarelor africane pentru eliberarea națională, pentru consolidarea economico-socială a independenței lor. Știm, după cum am menționat, din propria noastră experiență, că trebuie făcut tot posibilul pentru ca popoarele să fie libere, să se pună capăt oricărei dominații și să se asigure fiecărui popor posibilitatea la o viață liberă și independentă.

În urașa dumneavoastră activitate ați fost întotdeauna, în mod curajos și fidel, însoțit de o tovarășă exemplară, doamna Elena Ceaușescu. Sîntem fericiți să-i salutăm prezenta alături de dumneavoastră.

După ce a înfruntat ani grei, cu curaj, pericolele rezistenței, domnia sa desăvârșită deopotrivă, de a elibera, o activitate științifică considerabilă și o activitate politică și socială pentru care a fost recompensată, în mod firesc, cu titlul de „Erou al Muncii Socialiste” și cu ordinul „Victoria Socialismului”.

Trăim într-o epocă de mari transformări și, în cadrul acestora, popoarele africane au pornit hotărîte la luptă și, cum spuneau niște versuri românești: „Vai de cei ce le vor sta în cale / Cînd popoarele africane se vor scuti cu ei”.

Desigur, popoarele africane — ca și poporul român și alte popoare — vor să colaboreze cu toate popoarele lumii. Dar vor o colaborare nouă, democratică, nu o colaborare de la stăpîn la asuprit. Noi avem convingerea că această colaborare nouă, noua ordine economică, va triumfa împotriva oricui va încerca să o mai impiedice, pentru că drumul pe care merg popoarele este singurul drum just și nimeni nu poate opri popoarele să-și cucerească libertatea și bunăstarea.

Să-mi fie permis să-i adresez aici omagiul respectuosel noastre admirabile.

Domnule președinte,

Vizita Excelenței Voastre nu poate decât să întărească prietenia traianică care unește cele două țări ale noastre: nu totdeauna rațiunea nu ține seama de preferințele inimii. În ceea ce mă privește, sînt fericit și mîndru de a vă primi, în numele orașului Abidjan, la sediul primăriei, care este primul monument al libertății noastre. Resimțim onoarea excepțională pe care Excelența Voastră ne-o face cînd binevoieste să primească, după tradiție, cheile simbolice ale orașului — simbolice la noi mai mult decît oriunde, căci tinăra noastră capitală a fost întotdeauna generoasă, frățească și larg deschisă tuturor.

Asa cum am menționat și în cuvîntul meu de aseară, sprijinim larg lupta popoarelor africane pentru eliberarea națională, pentru consolidarea economico-socială a independenței lor. Știm, după cum am menționat, din propria noastră experiență, că trebuie făcut tot posibilul pentru ca popoarele să fie libere, să se pună capăt oricărei dominații și să se asigure fiecărui popor posibilitatea la o viață liberă și independentă.

Trăim într-o epocă de mari transformări și, în cadrul acestora, popoarele africane au pornit hotărîte la luptă și, cum spuneau niște versuri românești: „Vai de cei ce le vor sta în cale / Cînd popoarele africane se vor scuti cu ei”.

Desigur, popoarele africane — ca și poporul român și alte popoare — vor să colaboreze cu toate popoarele lumii. Dar vor o colaborare nouă, democratică, nu o colaborare de la stăpîn la asuprit. Noi avem convingerea că această colaborare nouă, noua ordine economică, va triumfa împotriva oricui va încerca să o mai impiedice, pentru că drumul pe care merg popoarele este singurul drum just și nimeni nu poate opri popoarele să-și cucerească libertatea și bunăstarea.

Cheile pe care vi le ofer, domnule președinte, reprezintă dovada prieteniei și încrederii noastre; n-am putea să o încredințăm în mâini mai sigure. Aici sînteti la dumneavoastră, oaspete privilegiat, stăpîn al casei, oricît de mult timp v-ar plăcea să rămîniți.

Sperăm că datorită unor oameni ca dumneavoastră, domnule președinte, și asemenea celor ca președintele Felix Houphouët-Boigny, va veni ziua în care predecesorii vor fi învinși, frica — inișurată, ura — înmormîntată, iar lumea va deveni ca o grădină fără ziduri.

Trăiască Republica Socialistă România!

Trăiască Coasta de Fildeș!

Trăiască prietenia care ne unește pentru totdeauna!

Asa cum am menționat și în cuvîntul meu de aseară, sprijinim larg lupta popoarelor africane pentru eliberarea națională, pentru consolidarea economico-socială a independenței lor. Știm, după cum am menționat, din propria noastră experiență, că trebuie făcut tot posibilul pentru ca popoarele să fie libere, să se pună capăt oricărei dominații și să se asigure fiecărui popor posibilitatea la o viață liberă și independentă.

Trăim într-o epocă de mari transformări și, în cadrul acestora, popoarele africane au pornit hotărîte la luptă și, cum spuneau niște versuri românești: „Vai de cei ce le vor sta în cale / Cînd popoarele africane se vor scuti cu ei”.

Desigur, popoarele africane — ca și poporul român și alte popoare — vor să colaboreze cu toate popoarele lumii. Dar vor o colaborare nouă, democratică, nu o colaborare de la stăpîn la asuprit. Noi avem convingerea că această colaborare nouă, noua ordine economică, va triumfa împotriva oricui va încerca să o mai impiedice, pentru că drumul pe care merg popoarele este singurul drum just și nimeni nu poate opri popoarele să-și cucerească libertatea și bunăstarea.

Asa cum am menționat și în cuvîntul meu de aseară, sprijinim larg lupta popoarelor africane pentru eliberarea națională, pentru consolidarea economico-socială a independenței lor. Știm, după cum am menționat, din propria noastră experiență, că trebuie făcut tot posibilul pentru ca popoarele să fie libere, să se pună capăt oricărei dominații și să se asigure fiecărui popor posibilitatea la o viață liberă și independentă.

Trăim într-o epocă de mari transformări și, în cadrul acestora, popoarele africane au pornit hotărîte la luptă și, cum spuneau niște versuri românești: „Vai de cei ce le vor sta în cale / Cînd popoarele africane se vor scuti cu ei”.

Desigur, popoarele africane — ca și poporul român și alte popoare — vor să colaboreze cu toate popoarele lumii. Dar vor o colaborare nouă, democratică, nu o colaborare de la stăpîn la asuprit. Noi avem convingerea că această colaborare nouă, noua ordine economică, va triumfa împotriva oricui va încerca să o mai impiedice, pentru că drumul pe care merg popoarele este singurul drum just și nimeni nu poate opri popoarele să-și cucerească libertatea și bunăstarea.

De la primăria orașului Abidjan, coloana de mașini oficiale s-a îndreptat spre întreprinderea de prelucrare a untui din principalele produse ale pămîntului ivorian — cacaoa.

Creată în 1968, întreprinderea are o capacitate de prelucrare anuală de 20.000 tone cacao și se întinde pe o suprafață de 5,5 hectare, fiind dotată cu utilaje moderne.

Insoții de Mamadou Coulibaly, președintele Consiliului Economic și Social, tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Elena Ceaușescu li s-a făcut și cu prilejul acestui nou moment al vizitei o primire caracteristică atmosferei de simpatie cu care au fost întâmpinați oaspeții români de la sozirea în Republica Coasta de Fildeș. Bucuria pentru vizita solilor poporului român este exprimată și de cîntecele și dansurile, specific africane, cu care au fost întâmpinați. Președintele Consiliului de administrație, Barrou Aime, a adresat cuvinte de bun venit și a dat explicații privind obiectivele actuale și de perspectivă ale întreprinderii.

Au fost vizitate apoi secțiile, iar la sfîrșit oaspeții români li s-a prezentat o expoziție sintetică în care este reflectat întregul proces de valorificare a fructelor arboreului de cacao.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au semnat apoi în cartea de onoare a întreprinderii:

„Ne-a făcut o deosebită plăcere să ne înțîlim cu colective de muncitori ai întreprinderii de prelucrare a cacaoi. Le adresăm tuturor un călduros salut prietenesc și ele mai bune urări de succes în activitatea pe care o desfășoară, multă sănătate și fericie, lor și familiilor lor”.

Cel de-al treilea moment important al programului înălților oaspeți români din dimineața zilei de 23 februarie l-a constituit vizita la întreprinderea de uleiuri de palmier „Blohorn”. Directorul general al unității, înconjurat de un mare grup de dansatori și interpreți de cîntece africane, a adresat oaspeților un călduros salut, în numele tuturor lucrătorilor și specialiștilor întreprinderii.

Grupul Industrial „Blohorn”, care funcționează de 35 de ani, este o societate pe acțiuni, fiind specializat pe rafinarea uleiurilor, chimia grăsimilor și fabricarea săpunurilor.

Răspunzînd interesului pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu îl manifestă față de dezvoltarea acestor ramuri în Republica Coasta de Fil-



La întreprinderea de uleiuri de palmier „Blohorn”

des, specialiștii arată că producția chimică, beneficiind de importante resurse de mangan, petrol și minereuri, își aduce o mare contribuție la formarea veniului național. În acest sens, se arată că grupul industrial „Blohorn”, în cadrul cărui lucrează peste 2.000 de muncitori, furnizează anual cîteva zeci de mii de tone de produse.

Vizita începe la secția de fabricare a ambalajelor ușoare, din material plastic, pe care întreprinderea și le produce singură. Tovarășii Elena Ceaușescu se interesează de polimerii utilizați, de procedeele și capacitățile de fabricare a acestor ambalaje. Linia produce peste 1.000 de „sticle” pe oră, de plastic, pe zi. Sînt pcurse, de asemenea, liniile de imbutelire a uleiurilor, de produ-

cere a margarinei și fabricare a săpunurilor.

Pe parcursul vizitei, înălții oaspeți se întîlnesc cu specialiștii ivorienți, abordînd unele probleme de mare actualitate pe care chimia organică de sinteză le ridică astăzi pe plan mondial. La rîndul lor, specialiștii ivorienți, care cunosc în bună măsură școala românească de chimie, se interesează de rezultatele și de perspectivele industriei noastre chimice, exprimîndu-și dorința de a se realiza contacte strîns, în acest domeniu. Între România și Coasta de Fildeș.

Înainte de a-și lua rîmas bun de la muncitorii, specialiștii și conducătorii grupului industrial „Blohorn”, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu își con-

semnează impresiile în cartea de onoare a întreprinderii: „Am vizitat cu mult interes grupul industrial „Blohorn” — unitate de bază a industriei chimice ivoriene. Felicităm colectivul întreprinderii pentru realizările obținute și îi urăm noi și mari succese în activitatea viitoare. În eforturile sale pentru dezvoltarea unei industrie naționale puternice — baza independenței și progresului întregii țări”.

În urale și aplauzele muncitorilor, coloana oficială se desprinde de tîrmul Atlanticului, îndreptîndu-se spre oras. Din nou, pe traseul străbătut pînă la Palatul prezidențial, solii poporului român sînt martorii acelorasi sentimente de sinceră și frăție prietenie pe care locuitorii Abidjanului le nutresc față de poporul român.

## La poarta maritimă a țării

În după-amiaza zilei de 23 februarie, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au făcut o vizită în portul Abidjan. Însoții de Lamine Fadika, ministrul marinei, și Desire Boni, ministrul transporturilor și lucrărilor publice, înălții oaspeți români au primit, la intrarea în port,

săltul marinei militare ivoriene. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a trecut în revistă garda de onoare alinată pe chei.

Apoi, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost invitați să urce la bordul unei nave, pentru a face o plimbare de agre-

ment în laguna Ebrie, pe malurile căreia se află cea mai mare parte a construcțiilor portuare din Abidjan. Escortată de șase vedete și două remorche, nava a parcurs un traseu care a oferit o excelentă oportunitate de a cunoaște și admira frumusețea cu totul particulară a peisajului na-

tural, în care arhitecții au înscris cu multă măiestrie siluetele unor construcții moderne, mîndria tinerei capitale ivoriene.

Deodată, ca la un semn, au pornit să sune sirenele a zeci de vase, în cea mai mare parte sub pavozaze străine, venite din țări de pe toate continentele. La rugămintea comandantului portului-gazdă, ele au dat salutul președintelui României.

Laurent Odah, directorul general al portului Abidjan a prezentat tovarășului Nicolae Ceaușescu planul portului, cu o capacitate anuală de import-export de 7 milioane tone. Prin această poartă maritimă se importă peste 60.000 tone clincher necesar industriei ivoriene și se exportă peste 200.000 tone peste, aproape 300.000 tone cacao, ca și multe alte produse.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au formulat aprecieri privind organizarea activității portuare din Abidjan — poartă importantă a Republicii Coasta de Fildeș, care își va aduce în anii care urmează o contribuție tot mai mare la intensificarea schimburilor comerciale dintre România și Coasta de Fildeș.

La încheierea vizitei, garda de onoare a dat din nou salutul președintelui României. Totodată, numeroși locuitori au făcut o vie manifestație pentru prietenia româno-ivoriană, pentru întărirea colaborării multilaterale dintre cele două țări și popoare.

## Întîlniri

În cursul zilei de luni, tovarășul Ștefan Andrei, membru pleuant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., s-a întîlnit, la Abidjan, cu Philippe Yace, secretar general al Partidului Democrat din Coasta de Fildeș.

Cu acest prilej a fost efectuat un schimb de păreri în legătură cu preocupările actuale ale celor două partide. Totodată, au fost discutate unele probleme ale situației internaționale, precum și probleme privind dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre Partidul Comunist Român și Partidul Democrat din Coasta de Fildeș, în spiritul înțelegătorilor dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și președintele Felix Houphouët-Boigny.

Tovarășul Nicu Ceaușescu, membru al Biroului, secretar al C.C. al U.T.C., a avut o conversație cu Etienne Ahir, ministrul tineretului, educației populare și sporturilor din Coasta de Fildeș.

Cu acest prilej s-a procedat la informare reciprocă asupra preocupărilor actuale ale organizațiilor de tineret și studențesti din cele două țări, exprimîndu-se dorința comună de a stabili și dezvolta legături de colaborare, în spiritul bunelor relații româno-ivoriene.



În timpul vizitei la primăria capitalei ivoriene, înălții oaspeți sînt salutați cu căldură de populație







# BANCHELEA VIZITEI PESEMEINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN GHANA

## Banchet oficial oferit în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu din Accra

Sâmbătă, în salonul de recepții al Complexului arhitectonic „Kwame Nkrumah” din Accra, șeful statului Ghana, generalul I. K. Acheampong, și doamna Faustina Acheampong au oferit un banchet oficial în onoarea președintelui Republicii Socialiste

România, tovarășii Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu.  
La banchet au participat tovarășii Georgeș Oprea, viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic

Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., George Măcovescu, ministrul afacerilor externe, Nicu Ceaușescu, membru al Biroului, secretar al C.C. al U.T.C., persoanele oficiale care îl însoțesc pe președintele Nicolae Ceaușescu în vizita întreprinsă în Ghana.

Au luat parte, de asemenea, general-maior F. W. K. Akuffo, șeful de brigadă Ernest Eno, general de brigadă R. E. A. Kotey, comandor C. K. Dzang, general de brigadă G. Y. Boaky, general de brigadă E. K. Utuka, membri ai Consiliului Militar Suprem al Ghana.

membrii ai guvernului, reprezentanții Soției șefilor de triburi, alte persoane oficiale civile și militare, oameni de știință și cultură ghaneze, membri ai corpului diplomatic acreditat la Accra.

În timpul banchetului, desfășurat într-o atmosferă caldă, președintele Nicolae Ceaușescu și șeful statului Ghana, generalul Ignatius Kutu Acheampong, au rostit toasturi.

Duminică, 27 februarie 1977, a luat sfârșit vizita oficială efectuată în Republica Ghana de președintele Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu. La invitația șefului statului Ghana, generalul Ignatius Kutu Acheampong, a doamnei Faustina Acheampong.

Ora 10.30. De la Castelul Osou, reședința oficială a Institutului Cultural român, unde o gardă formată din militari ai celor trei arme ghaneze prezintă onorul, coloana automobilelor oficiale, în care au luat loc președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu și șeful statului Ghana, generalul Ignatius Kutu Acheampong, se îndreaptă spre aeroportul internațional Kotoka-Accra.

Zeci de mii de locuitori ai capitalei ghaneze au rezervat din nou șeful statului român și tovarășii Elena Ceaușescu și impresionate manifestări de simpatie și prietenie, de stimă și prețuire. Multimea fluturâ stegulețe tricolore și ghaneze, ovationează îndelung, scandând în zici în cinstea conducătorilor celor două țări, a prieteniei traice, mereu ascendente, dintre popoarele română și ghaneze.

Această atmosferă sărbătorească domnește pe aeroportul internațional Kotoka-Accra o mare mulțime de oameni ovationează și aplaudă îndelung la sosirea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu.

La sosirea pe aeroport, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Elena Ceaușescu sunt întâmpinați de oamantanții gărzii de onoare.

Apoi, în timp ce se întonează imnurile de stat ale României și Ghanei, răsună 21 salve de artilerie.

Președintele Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășii Elena Ceaușescu și generalul I. K. Acheampong, trece în revistă garda de onoare.

Șeful statului român, tovarășii Nicolae Ceaușescu, își ia rămas bun de la înaltele oficialități ghaneze venite la întâmpinarea sa conducând pe soli poporul român.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu își iau, de asemenea, rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditate la Accra.

Înaintea de a se îndrepta spre aeroport, președintele Nicolae Ceaușescu și generalul Ignatius Kutu Acheampong, președintele Consiliului Militar Suprem, împreună cu tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Faustina Acheampong, s-au oprit pentru câteva minute în salonul oficial al aeroportului. Aici, tovarășii Nicolae Ceaușescu a venit să se adreseze un grup de reprezentanți ai Asociației de prietenie Ghana-România, condus de Nii Okai Pesemaku, președintele asociației.

„Excelențe, a spus el, oferind tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu obiecte de artizanat ghaneze, vă prezintă aceste daruri în semn de apreciere a unei cinstite vizite dumnevoastră în Ghana. Biografia Excelenței Sale președinte de statului român o cunoaștem și dorim să-l felicităm. Considerăm vizita dumnevoastră ca o acțiune de importanță deosebită pentru Ghana și România.”

În continuare, vorbitorul a prezentat obiecte lucrate de maeștrii populari ghanezi, în semn de apreciere a unei cinstite vizite dumnevoastră în Ghana. Lăudă cuvintul președintelui Nicolae Ceaușescu a spus:

„Dragi prieteni, vă mulțumesc mult pentru aceste daruri, pe care le prețuim în mod deosebit. Știu că ele ne sînt oferite din inimă, exprimînd sentimentele de prietenie ale poporului ghanez. Puteți fi siguri că ele se vor afla întotdeauna la loc de cinste în țara noastră.”

„Nu dorim mult ca relațiile dintre România și Ghana să cunoască o dezvoltare tot mai puternică, ca înțelegerile pe care le-am realizat în aceste zile cu șeful statului dumnevoastră să fie întărite și să devină o bază solidă pentru prietenia și frăția între popoarele noastre.”

„Știu că prietenia dintre România și Ghana servește în același timp solidarității între țările în curs de dezvoltare și solidarității între țările care în lupta împotriva imperialismului și colonialismului, pentru a lunge mai departe și mai bună.”

„Ne face o deosebită plăcere să primim în România o delegație a Asociației de prietenie Ghana-România și șeful statului român și șefii misiunilor diplomatice acreditate la București.”

În ce privește acest simbol, el este totuși un simbol al frăției. Desigur, între România și Ghana trebuie să domnească simbolul prieteniei și frăției. Simbolul forței trebuie să fie dovada solidarității în lupta împotriva a celor care vor să suprască popoarele, în lupta pentru libertatea tuturor națiunilor. (Aplauze).

Pe aeroport, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu sînt salutați, de asemenea, cu căldură de membrii ambasadei române și familiile acestora.

Un grup de copii oferă președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu frumoase buchete de flori. Multimea aflată la aeroport ovationează îndelung, adresează soli poporului român urări de drum bun. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu răspund cu căldură și prietenie salutilor locuitorilor capitalei Ghanei.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu sînt conduși de șeful statului Ghana, generalul I. K. Acheampong și doamna Faustina Acheampong. Cei doi șefi de stat tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Faustina Acheampong își string îndelung, cu multă căldură, miinile, se îmbrățișează cu deosebită prietenie, lăudându-și rămas bun.

Șeful statului Ghana mulțumeste președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu pentru această primă vizită făcută în Ghana. La rândul lor, distincți oaspeți români mulțumesc gazdelor pentru călduroasa lor ospitalitate.

Cei doi șefi de stat își exprimă convingerea că dialogul la nivel înalt dintre România și Ghana va contribui în mod hotărâtor la ridicarea pe o treaptă superioară a relațiilor bune de prietenie, colaborare și solidaritate militantă dintre cele două țări, dintre popoarele române și ghaneze.

Ora 11.15. Ora locală, avionul prezidențial, la bordul căruia se află președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu, decolează, îndreptându-se spre Abidjan.

## Toastul șefului statului Ghana, generalul Ignatius Kutu Acheampong

Domnule președinte, Doamnă Ceaușescu, Domnilor membri ai Consiliului Militar Suprem, Domnilor miniștri, Domnule președinte al Curții Supreme, Stimați șefi de triburi, Excelențe, Doamnelor și domnilor,

Este normal să încep acest toast exprimînd, în numele guvernului și al poporului ghanez, un călduros bun venit dumnevoastră, stimați și distincți oaspeți — în onoarea cărora ne-am adunat aici astăzi-seară. Vizita dumnevoastră, doamnelor președinte, are o semnificație deosebită pentru noi, cu atât mai mult cu cât este pentru prima dată cînd Ghana are privilegiul să-l primească pe președintele Republicii Socialiste România, o țară cu care avem legături foarte strîns de prietenie și colaborare.

Excelență, Permiteți-mi să remarc că dimensiunea vizitei crește și mai mult prin prezența, alături de dumnevoastră, a doamnei Elena Ceaușescu, distinsă soție a excelentului vostru, care este, totodată, un eminent om de știință și o personalitate remarcabilă în domeniul său de activitate.

Sintem cu toată fericiți că, Ieri, Academia de arte și științe a Ghanei a avut o sesiune specială în onoarea doamnei Elena Ceaușescu, care este, totodată, un eminent om de știință și o personalitate remarcabilă în domeniul său de activitate.

Domnule președinte, Neumtele României trezesc ghanezilor sentimente profunde de respect și cea mai înaltă considerație. Mă refer la împrejurările cînd România a pus la dispoziția regretatului dr. Kwame Nkrumah, primul președinte al Republicii Ghana, în clipile sale de suferință, toate facilitățile necesare punătoare poziției sale. Vă rog să mă credeți, domnule președinte, atunci cînd spun că această manifestare de considerație și umanism va constitui un moment tragic în viața noastră din Ghana și Republica Socialistă România.

Sînt mulți alți factori care ne îndeamnă la menținerea de relații strîns și cordiale între guvernele și popoarele noastre.

Un promotor al politicii comună împotriva colonialismului, imperialismului, neocolonialismului și a practicilor inumane ale apartheidului și discriminării rasiale. Susținem principiile înscrise în Carta Organizației Națiunilor Unite și ne pronunțăm pentru desființarea și dezarmarea a unui mijloc de salvagardare a păcii și securității în lume. Țările noastre acțiunea pentru o nouă și dreaptă ordine economică internațională și ne-am declarat credința în principiile coexistenței pasnice și cooperării în avantaj reciproc. În sfîrșit, noi, în Ghana, ne bucurăm de interesul crescînd al României față de mișcarea de nealiniere, căreia Ghana îi este cu totul devotată.

Vorbînd despre colonialism, imperialism și neocolonialism este îmbrăcînturător să subliniem că popoarele oprimate din întreaga lume au obținut succese impresionante. În Africa, unde sînt majoritatea populațiilor, ne pronunțăm pentru desființarea și dezarmarea a unui mijloc de salvagardare a păcii și securității în lume. Țările noastre acțiunea pentru o nouă și dreaptă ordine economică internațională și ne-am declarat credința în principiile coexistenței pasnice și cooperării în avantaj reciproc. În sfîrșit, noi, în Ghana, ne bucurăm de interesul crescînd al României față de mișcarea de nealiniere, căreia Ghana îi este cu totul devotată.

Colonialismul, imperialismul, neocolonialismul și apartheidul persistă încă în sudul Africii. Duzmanii libertății și redemptării Africii sînt hotărîți să mențină dominația lor nefastă prin forța armelor. Noi știm că ei au aliați și susținători puternici în afara Africii, care le dau ajutor și îi sprijină, violînd rezoluțiile Națiunilor Unite în politică condamnării lor severe de către toți oamenii de bună credință.

# DECLARAȚIA SOLEMNĂ COMUNĂ

(Urmare din pag. I)

naționale sau a integrității teritoriale a altui stat, orice asemenea acțiune constituind o atingere gravă suveranității și securității internaționale.

10. Obligația tuturor statelor de a recurge în mod exclusiv la mijloace pasnice, în toate împrejurările, în vederea rezolvării diferendelor internaționale.

11. Dreptul fiecărui stat de a participa, în condiții de deplină egalitate, la examinarea și soluționarea problemelor internaționale de interes comun.

12. Dreptul și îndatorirea tuturor statelor, indiferent de mărime sau orînduire socială, de a coopera între ele în toate domeniile în scopul menținerii păcii și securității internaționale, al favorizării progresului economic și social al tuturor națiunilor, și în primul rînd al celor în curs de dezvoltare.

13. Dreptul necondiționat al fiecărui stat de a avea acces liber la cercetările științifice și tehnologice contemporane.

14. Obligația statelor de a-și îndeplini cu bună credință angajamentele asumate în conformitate cu dreptul internațional.

În interpretarea și aplicarea lor, principiile fundamentale ale dreptului internațional și relațiilor dintre state, enumerate mai sus, sînt strîns legate între ele și fiecare principiu trebuie interpretat în contextul celorlalte, astfel încît nici o violare a unuiu din principii nu poate fi admisă, în nici o împrejurare și sub nici un pretext.

Națiunile membre ale O.U.A., inclusiv Ghana, sint, de asemenea, hotărîte ca Africa să-și redobîndească propria identitate. Noi sîntem conștienți că trebuie să ne dublăm eforturile și să prezentăm un front unit împotriva dușmanului comun, pentru obținerea victoriei finale. În aceste eforturi, am primit sprijin de neputrință din partea prietenilor noștri africane. Dar, domnule președinte, veți fi desigur de acord cu mine că am avea nevoie de mai mult și de aceea am ales această ocazie pentru a vă adresa acest apel dumnevoastră și altor țări prietene pentru un sprijin masiv împotriva dușmanului nostru neîndurător.

Noi știm că dumnevoastră sînteti convins că lupta noastră este o luptă pentru dreptate și demnitate umană. Tocmai de aceea, ne-ați ajutat în trecut și continuați să ne ajutați. De aceea, sînt sigur că dumnevoastră vă veți alătura Africii într-o nouă acțiune pentru a obține sprijinul necesar ducerii pînă la capăt a luptei pentru libertate și demnitate umană. Aceasta este o chemare adresată prietenilor Africii, iar dacă ei o vor primi favorabil, va fi doar o chestiune de scurt timp pînă cînd vom asista la eliberarea Zimbabwei, Namibiiei și Azaniei.

Problemele care confruntă astăzi Africa sînt numeroase și complexe. Sintem angajați într-o luptă pe viață și moarte cu forțe puternice care amenință înseși existența și demnitatea noastră ca popor. Desfășurînd lupta pentru lichidarea definitivă a colonialismului și apartheidului în Africa, noi am adoptat, totodată, măsurile fundamentale în vederea realizării unității și redemptării întregului continent. Crearea Organizației Națiunilor Africane constituie o expresie eloventă a acestei unități.

În concordanță cu această politică, Ghana caută să întîrîne relații cu toate țările prietene, pe baza celor cinci principii ale egalității suverane, neamestecului în treburile interne, respectului reciproc, cooperării reciproce și dezvoltării coexistenței pasnice. Nealinierea este, într-adevăr, un concept minunat și înțelegem, domnule președinte, interesul României față de mișcarea de nealiniere.

Excelență, am folosit ocazia scurtelor dumnevoastră vizite pentru a trece în revistă situația internațională, ca și relațiile noastre bilaterale. În această privință, avem un simțămînt de recunoștință pentru faptul că cooperarea dintre care am vorbit caracterizează deja relațiile noastre bilaterale. Doresc să vă asigur, domnule președinte, că de acum înainte Ghana va conclua neobosit cu România pentru extinderea și întărirea în continuare a relațiilor noastre bilaterale.

Probleme importante de stat au împus ca vizita excelenței voastre să fie scurtă. Ne-am fi bucurat dacă dumnevoastră s-a cunoașteți mai larg poporul nostru și modul nostru de viață. Sperăm totuși că, din puștinul pe care dumnevoastră și doamna l-ați văzut în țara noastră, veți duce cu dumnevoastră în România amintiri plăcute despre țara și poporul nostru. Dorim ca această vizită să marcheze o nouă eră de cooperare mai strînsă între România și Africa. Fie ca vizita dumnevoastră în Africa să fie încununată cu succes.

Vă dorim o reîntoarcere plăcută în România.

Domnilor membri ai Consiliului Militar Suprem, Domnilor miniștri, Stimați șefi de triburi, Excelențe, Distincți oaspeți,

Vă rog să toastăți împreună cu mine pentru președintele Republicii Socialiste România și doamna Faustina Ceaușescu, pentru întărirea în continuare a relațiilor dintre Ghana și România!

Vă mulțumesc. (Aplauze).

Înceetarea curselor înarmărilor va elibera resurse enorme pentru dezvoltarea economică și socială a întregii lumi. Dar, constituie un fenomen straniu al timpurilor noastre faptul că — deși există o recunoaștere largă că omul posedă în prezent cunoștințele și puterea de a distruge nemelitată — nu ne îndreptăm întru spre edificarea unui noi ordin mondial în care să predomină pacea și securitatea. Cheltuim încă miliarde pe armamente, în timp ce jumătate din omenire suferă de foame.

Domnule președinte, Ghana și România și-au reînnoit încrederea în Organizația Națiunilor Unite ca instrument pentru menținerea păcii și securității internaționale, pentru edificarea colectivă a unei comunități internaționale și pentru salvagardarea demnității umane. Încrederea noastră în această organizație ne-a îndemnat să stabilim obiective comune în problemele războiului și păcii și ale unei noi și drepte ordine economice internaționale.

Domnule președinte, vă invit să vă alăturați în acest mic colț de lume pentru a adresa un apel tuturor națiunilor de a-și folosi energiile în scopuri pasnice, pentru securitatea lumii. Vă fi în propriul lor interes să răspundă la apelul nostru, deoarece pacea și securitatea lor depind în ultimă instanță de pacea și securitatea restului lumii.

M-am referit deja la interesul crescînd al României față de mișcarea de nealiniere. Cred că nu este nepotrivit să spun aici câteva cuvinte cu privire la credința și politica de nealiniere a Ghanei. Noi susținem nealinierea, ca principiu al politicii de stat, este o politică a păcii. Ea nu este îndreptată împotriva vreunei ideologii sau vreunui sistem social.

Deoarece de a avea un caracter negativ, noi o vedem ca o politică dinamică și progresivă. Pentru noi această politică nu reprezintă o neangajare față de evenimentele și preocupările internaționale; ea nu înseamnă o neimplicare în eforturile internaționale constructive și creatoare.

În concordanță cu această politică, Ghana caută să întîrîne relații cu toate țările prietene, pe baza celor cinci principii ale egalității suverane, neamestecului în treburile interne, respectului reciproc, cooperării reciproce și dezvoltării coexistenței pasnice. Nealinierea este, într-adevăr, un concept minunat și înțelegem, domnule președinte, interesul României față de mișcarea de nealiniere.

Excelență, am folosit ocazia scurtelor dumnevoastră vizite pentru a trece în revistă situația internațională, ca și relațiile noastre bilaterale. În această privință, avem un simțămînt de recunoștință pentru faptul că cooperarea dintre care am vorbit caracterizează deja relațiile noastre bilaterale. Doresc să vă asigur, domnule președinte, că de acum înainte Ghana va conclua neobosit cu România pentru extinderea și întărirea în continuare a relațiilor noastre bilaterale.

Probleme importante de stat au împus ca vizita excelenței voastre să fie scurtă. Ne-am fi bucurat dacă dumnevoastră s-a cunoașteți mai larg poporul nostru și modul nostru de viață. Sperăm totuși că, din puștinul pe care dumnevoastră și doamna l-ați văzut în țara noastră, veți duce cu dumnevoastră în România amintiri plăcute despre țara și poporul nostru. Dorim ca această vizită să marcheze o nouă eră de cooperare mai strînsă între România și Africa. Fie ca vizita dumnevoastră în Africa să fie încununată cu succes.

Vă dorim o reîntoarcere plăcută în România.

Domnilor membri ai Consiliului Militar Suprem, Domnilor miniștri, Stimați șefi de triburi, Excelențe, Distincți oaspeți,

Vă rog să toastăți împreună cu mine pentru președintele Republicii Socialiste România și doamna Faustina Ceaușescu, pentru întărirea în continuare a relațiilor dintre Ghana și România!

Vă mulțumesc. (Aplauze).

Domnule președinte al Consiliului Militar Suprem, șef al statului Ghana,

Domnilor membri ai Consiliului Militar Suprem,

Domnilor miniștri, Doamnelor și domnilor,

Dragi prieteni și tovarăși,

Este pentru mine și soția mea o deosebită plăcere să vizităm frumoasa dumnevoastră țară, la invitația amabilă a dumnevoastră, domnule șef al statului Ghana, și să vă adresăm dumnevoastră și doamnei Acheampong, cu acest prilej, salutul nostru cordial, precum și un salut prietenesc poporului ghanez din partea noastră și a poporului român.

În cele două zile de cînd ne aflăm pe pămîntul ospitalier dumnevoastră, am început cu momentul sosirii în Accra, am simțit pretutindeni prietenia dumnevoastră, a poporului și cetățenilor capitalei — pentru care vă mulțumesc în mod călduros.

Primirea călduroasă din partea populiței Accrei o considerăm ca o expresie a sentimentelor prietenesc dintre poporul ghanez și poporul român, o expresie a dorinței lor de a dezvolta o colaborare rodnică și prietenescă.

Trebuie să remarc cu satisfacție că între țările noastre se dezvoltă raporturi de strînsă colaborare în diferite domenii de activitate — ceea ce se reflectă și în faptul că, în 1976, celălalt de acord s-a dublat față de anul precedent.

În cuvîntul dumnevoastră v-ați referit, domnule șef al statului Ghana, că poporul român a acordat ospitalitate și îngrijire, în momente grele, regretatului dr. Kwame Nkrumah. Am făcut aceasta în spiritul tradiționalului umanism al poporului nostru, dar și al solidarității cu unul din militanții de seamă în lupta pentru independența Ghanei, primul președinte pentru eliberarea Africii de sub dominația imperialismului, colonialismului și neocolonialismului.

Poporul nostru urmărește cu multă simpatie eforturile poporului ghanez, regretatului dr. Kwame Nkrumah, consacrate dezvoltării economico-sociale a țării, fărîurii unei vieți libere și prospere, întîrîrii independenței și suveranității sale.

Ca prieteni ne bucurăm mult de realizările obținute de dumnevoastră și urăm din toată inima poporului nostru să vă ajute în toate activitățile voastre, să vă asigure un succes deosebit de mare în toate activitățile voastre economice-sociale libere.

România, care a cunoscut vreme îndelungată — timp de secole — dominația străină, înțelege bine eforturile pe care trebuie să le facă popoarele care au scuturat jugul asupritor imperialist și colonialist și deci și poporul ghanez — pentru lichidarea urmărilor îndelungatei ocupații coloniale, pentru a-și făuri o economie nouă, independentă și puternică.

Vizităm țara dumnevoastră și alte state pe continentul african în anul cînd poporul român aniversază 100 de ani de la cucerirea independenței, și 23 de ani de la victoria insursecției armate antifasciste și antimonarhice în țara noastră, veți duce cu dumnevoastră în România amintiri plăcute despre țara și poporul nostru. Dorim ca această vizită să marcheze o nouă eră de cooperare mai strînsă între România și Africa. Fie ca vizita dumnevoastră în Africa să fie încununată cu succes.

Vă dorim o reîntoarcere plăcută în România.

Domnilor membri ai Consiliului Militar Suprem, Domnilor miniștri, Stimați șefi de triburi, Excelențe, Distincți oaspeți,

Vă rog să toastăți împreună cu mine pentru președintele Republicii Socialiste România și doamna Faustina Ceaușescu, pentru întărirea în continuare a relațiilor dintre Ghana și România!

Vă mulțumesc. (Aplauze).

80 dolari în 1948 la peste 1 000 dolari în 1976.

În primul an după eliberarea României, 35 la sută din cetățenii țării erau licid neștitori de carte. Astăzi am lichidat, desigur, această moștenire și am introdus învățămîntul obligatoriu de 10 ani pentru tineret. Întregul învățămînt este complet gratuit și asigură pregătirea tuturor cadrelor pentru toate domeniile de activitate din cele mai complicate.

Totodată, în țara noastră studiază peste 10 000 de tineri din diferite țări în curs de dezvoltare, în cea mai mare parte din Africa. De asemenea, 10 000 de specialiști români lucrează în străinătate, în diferite țări în curs de dezvoltare, acordînd asistență tehnică, concludînd activ cu popoarele respective în scopul dezvoltării lor economice și sociale.

Se găsește în acest domeniu prietenesc unii membri ai Consiliului Militar Suprem, cit și alți miniștri și conducători din diferite domenii din Ghana care au vizitat România, și pot să confirme progresul pe care l-au putut constata în dezvoltarea României. Sper că în curînd dumnevoastră și doamna Acheampong veți vizita România și veți putea cupoate mai îndeaproape aceste mari realizări ale unui popor care a lăcidat pentru totdeauna asupritorul social și național și își făurește viitorul în mod liber, așa cum îl dorește el, fără nici un amestec din afară.

Am menționat câteva din realizările poporului român pentru a sublinia încrederea pe care o acordăm viitorului tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor,

Teați, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Ghanei!

Domnule șef al statului Ghana, Doamnelor și domnilor, Team, într-adevăr, în condiții cînd pe plan internațional au loc mari transformări revoluționare naționale și sociale, cînd raportul mondial de forțe se schimbă în mod benefic, viitorul tuturor popoarelor care au scuturat dominația imperialistă și colonialistă, pentru a exprima convingerea noastră că toate popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și făurește viitorul în mod liber, și în perspectivă minunată. Și această perspectivă, noi sîntem siguri că o are și poporul prieten al Gh







# VIATA INTERNATIONALA

## Noul itinerar al preşedintelui NICOLAE CEAUŞESCU pe continentul african își găsește rodnice materializări

### Rezultate marcante pe linia adâncirii conlucrării prietenești româno-gheze

S-a încheiat, cu deplin succes, vizita pe care preşedintele Nicolae Ceauşescu a întreprins-o, împreună cu tovarăsa Elena Ceauşescu în Ghana. Ca și etape precedente ale itinerarului african, vizita în Ghana s-a înscris în coordonatele fundamentale ale politicii externe a partidului nostru, care are ca un din componentele esențiale preocuparea pentru adâncirea și intensificarea relațiilor de prietenie, solidaritate și cooperare cu țările Africii, cu toate statele care au sărit pe calea dezvoltării de sine stătătoare — preocupare constant ridicată la rangul de obiectiv programatic prin documentele Congresului al XI-lea.

Tocmai prin faptul că este prima vizită oficială în Ghana a unui șef de stat român, această etapă a marcat un moment nou de puternică rezonanță, în relațiile româno-gheze. Relevând această notă distinctivă, se cuvine precizat, totodată, că legăturile dintre cele două țări, beneficiară de o tradiție apreciată, este atât cât România a recunoscut Ghana încă din prima zi a proclamării sale ca stat independent. Colaborarea dintre cele două țări s-a intensificat în ultima vreme pe diverse planuri — un indicii concludent fiind dublarea volumului schimburilor economice în 1976 față de anul precedent. Desigur, năzuințele popoarelor celor două țări spre dezvoltare economică-socială, caracterizate în multe privințe complementare, au economiilor lor interese comune, ca și țări în curs de dezvoltare, pentru crearea condițiilor unui progres accelerat, sînt premise optime ale adâncirii conlucrării multilaterale între popoarele români și ghezi.

SUA asemenea oportunități favorabile, vizita în Ghana a avut un ecou profund în inima poporului ghezi. Primirea călduroasă din partea oficialităților, revărsarea de entuziasm a populației au dat expresie sentimentelor angajate pe calea dezvoltării libere și independente. Totodată, conferința de membru de onoare al Academiei de arte și științe tovarășei Elena Ceauşescu exprimă aprecierea rodnicilor activități pe sfera științifică constituind în același timp o înaltă cinire a înregii munci de cercetare științifică din țara noastră.

Respectul și considerația pe care poporul ghezi, diferitele națiuni din țările în curs de dezvoltare le nutrește față de România socialistă, față de conducerea și sînt nemijlocit legate de admirația acestora față de realizările obținute de poporul român, sub conducerea P.C.R., în perioada de după eliberare, prin mobilizarea tuturor energilor în scopul lichidării vestigiilor unui trecut de asuprire și exploatare și fărâșit unui viitor liber și prosper. „Sîntem mîndri — a declarat șeful statului Ghana, generalul I. K. Acheampong — să vă avem acum în companie. În această deosebită ocazie putem învăța din bogata dumneavoastră experiență, din realizările pe care le-ați obținut prin transformarea României dintr-o țară agrară într-o țară a muncii harnice, care se dezvoltă dinamic și rapid pe calea prosperității”.

Vizitînd un sir de obiective economice, culturale și sociale din Ghana, oaspeții români au avut ocazia să cunoască nemijlocit rezultatele eforturilor lor pe care poporul ghezi, Consiliul Militar Suprem le depun în vederea dezvoltării economico-sociale a țării, întăriri independenței și suveranității ei. Fărâșit unei vieți prospere, „Ca prieten — arată tovarășul Nicolae Ceauşescu — ne bucurăm mult de realizările obținute de dumneavoastră și urăm din toată inima poporului prieten ghezi noi și tot mai mari succese pe calea dezvoltării economico-sociale libere. România, care a cunoscut vreme îndelungată — timp de secole — dominația străină, înțelege bine eforturile pe care trebuie să le facă popoarele care au avut înaintea lor un drum imperialist și colonialist, deci și poporul ghezi — pentru lichidarea urmărilor îndelungatei exploatare coloniale, pentru a-și fărâși o economie nouă, independentă și vizată în interesul său”.

Converbirile oficiale din cadrul vizitei, purtate în ambianța prietenie și înțelegerii reciproce, rezultatele lor, concretizate în DECLARAȚIA SOLEMNĂ COMUNĂ și în COVENȚUL DE PARTENERIAT, ambele purtînd semnăturile celor doi șefi de stat, pun bazele unei colaborări rodnice între cele două țări și, totodată, prin conținutul lor, sînt menite să stimuleze evoluțiile pozitive din viața internă a ambelor țări.

Se cuvine relevată în mod deosebit semnificația Declarației solemne comune, care proclamă hotărîrea celor două țări de a promova în relațiile reciproce, precum și în raporturile cu celelalte state, principiile fundamentale ale eticii și dreptului internațional — egalitatea, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc, neinterferența în afacerile interne și externe, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului.

Se cuvine relevată în mod deosebit semnificația Declarației solemne comune, care proclamă hotărîrea celor două țări de a promova în relațiile reciproce, precum și în raporturile cu celelalte state, principiile fundamentale ale eticii și dreptului internațional — egalitatea, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc, neinterferența în afacerile interne și externe, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului.

Se cuvine relevată în mod deosebit semnificația Declarației solemne comune, care proclamă hotărîrea celor două țări de a promova în relațiile reciproce, precum și în raporturile cu celelalte state, principiile fundamentale ale eticii și dreptului internațional — egalitatea, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc, neinterferența în afacerile interne și externe, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului, respectul pentru libertate și demnitate a omului.

## MONROVIA

### Preşedintele Liberiei a primit pe şeful delegaţiei române

#### la sesiunea comisiei mixte de cooperare economică

MONROVIA 27 (Agerpres). — Preşedintele Republicii Liberia, William R. Tolbert Jr., a primit pe Ioan Bogdan, adjunct al ministrului mîinerilor, petrolului și geologiei, șeful delegației române la cea de-a doua sesiune a Comisiei mixte de cooperare economică româno-liberiană.

Cu acest prilej, din partea preşedintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceauşescu, și a tovarășei Elena Ceauşescu a fost transmis șeful statului liberian și doamnei Victoria Tolbert un cald mesaj de prietenie și urări de sănătate și fericire personală, precum și urări de pace, prosperitate și progres poporului liberian prieten.

Preşedintele William R. Tolbert Jr., mulțumind cordial pentru mesajul primit, a rugat să se transmită din partea sa și doamnei Victoria Tolbert cele mai calde urări de sănătate și fericire personală preşedintelui Nicolae Ceauşescu și tovarășei Elena Ceauşescu, precum și urări de pace, prosperitate și progres poporului român prieten.

## ORIENTUL MIJLOCIU

### Conferința la nivel înalt egipteano-sirian-sudanez • Intilnire între Yasser Arafat și liderul Falangelor libaneze

KHARTUM. — Preşedinții Anwar El Sadat (Egipt), Hafez Al-Assad (Siria) și Gaafar El Nimeiri (Sudan) au semnat luni la Khartum documentul prin care Sudanul s-a asociat Comandamentului politic unificat egipteano-sirian.

Semnarea documentului de asociere a Sudanului la Comandamentul politic unificat egipteano-sirian a avut loc cu prilejul reuniunii arabe tripartite la nivel înalt, desfășurată în capitala sudaneză. Cei trei șefi de stat au analizat, de asemenea, cu acest prilej, ultimele evoluții ale situației din Orientul Apropiat.

BEIRUT. — După cum informează agenția M.E.N., preşedintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, Yasser Arafat, a avut o întilnire cu Pierre Gemayel, șeful Partidului

### Întrevederi ale șefului grupului de consilieri ai preşedintelui României

#### WASHINGTON 27 (Agerpres).

Washington întrevederi cu Zbigniew Brzezinski, consilier al preşedintelui S.U.A. pentru problemele securității naționale, și cu Philip Habib, subsecretar de stat pentru problemele politice. Cu acest prilej, au fost abordate probleme ce privesc dezvoltarea multilaterală a relațiilor dintre

## WASHINGTON

### Întrevederi ale șefului grupului de consilieri ai preşedintelui României

#### WASHINGTON 27 (Agerpres).

Washington întrevederi cu Zbigniew Brzezinski, consilier al preşedintelui S.U.A. pentru problemele securității naționale, și cu Philip Habib, subsecretar de stat pentru problemele politice. Cu acest prilej, au fost abordate probleme ce privesc dezvoltarea multilaterală a relațiilor dintre

#### România și S.U.A., precum și unele probleme internaționale de interes reciproc.

Reprezentantul român s-a mai întilnit cu John Sparkman și Clement Zablocki, preşedinții comitetelor pentru relații externe din Senat și Camera Reprezentanților, precum și cu Charles Vanik, preşedintele subcomitetului pentru comerț din Camera Reprezentanților.

### Încheierea vizitei tovarășului Erich Honecker în R. P. Polonă

#### VARSOVIA 28 (Agerpres).

Warsaw, secretar general al C.C. al P.S.U.G., preşedintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, a făcut o vizită în Polonia în zilele de 26-27 februarie și a avut convorbiri cu Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P. În comunicatul privind vizita s-a relevat că P.M.U.P. și P.S.U.G. vor depune eforturi consecutive pentru întărirea colaborării dintre cele două țări și popoare. Au fost discutate, de asemenea, pro-

bleme internaționale, subliniindu-se necesitatea întăriri procesului de destindere. Părțile au relevat importanța măsurilor pentru limitarea înarmării și pentru dezarmare, precum și necesitatea îndeplinirii integrale a Actului final semnat la Helsinki. Ele au subliniat că întilnirea de la Belgrad a statelor care au semnat acest act trebuie să servească continuării constructive a procesului de destindere în Europa.

### „Este necesară unirea eforturilor tuturor patrioților pentru restabilirea democrației în Chile”

#### DECLARAȚIA PARTIDULUI COMUNIST DIN CHILE

SANTIAGO DE CHILE 27 (Agerpres). — Partidul Comunist din Chile a dat publicității, prin ziarul „Unidad Antifascista”, o declarație în care se face analiza situației actuale din Chile. Partidul comunist, se spune în document, este convins că năzuința spre democrație și democrație este vie în inimile și mintile tuturor chilenilor care nu se vor împacă niciodată cu situația actuală și nu vor renunța la luptă.

Partidul Comunist din Chile consideră că, în prezent, pentru restabilirea democrației sînt necesare atît forțele Unității Populare, cît și eforturile comune ale tuturor patrioților și democraților, participarea Partidului creștin-democrat la lupta pentru formarea unui guvern democrat.

Realizarea acestui țel depinde de unitatea și solidaritatea organizației și lupta hotărîată a forțelor democratice, populare. Majoritatea chilenilor este convinsă de necesitatea schimbării situației existente în țară.

O declarație dată publicității la Havana de Comitetul chilian de solidaritate cu rezistența antifascistă a denunțat asasinarea în Chile a lui Manuel Vargas, unul dintre membrii conducătorii Partidului Comunist din Chile. Documentul precizează că, recent, în apele rului Maipo, din sudul țării, au fost descoperite mai multe cadavre mutilate.

### Guvernul Botswanei demască Noi planuri agresive ale rasistilor de la Salisbury

#### GABERONES. — Rasistii din Salisbury elaborează noi planuri de agresiune împotriva Botswanei suverane, se spune în declarația guvernului acestei țări, dată publicității la Gaborones. Regimul lui Smith, se spune în declarație, a creat la granița dintre Rhodesia și Botswana o zonă

militară interzisă, unde se execută lucrări militare care prezintă o amenințare la adresa Botswanei. Se menționează că, de la începutul acestui an, Botswana a fost obiectul unui număr de 41 acțiuni de provocare din partea rasistilor, inclusiv atacuri aeriene.

### Lucrările Comisiei O.N.U. pentru drepturile omului

#### GENEVA. — Cea de-a 33-a sesiune a Comisiei O.N.U. pentru drepturile omului și-a început luni, la Geneva, dezbaterile asupra încălcărilor drepturilor omului în sudul Africii. A fost prezentat raportul grupului special al comisiei cu privire la situația din Africa de Sud.

Ideea majoră, concluzia optimistă asupra evoluțiilor internaționale — relevată și în cursul acestei vizite — este aceea că în fata unității și solidarității popoarelor nu există forță care să împiedice victoria luptei de eliberare, realizarea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră.

Salutînd cu vie satisfacție rezultatele rodnice ale vizitei în Ghana, perspectivele pe care ea le-a deschis relațiilor reciproce, poporul român își exprimă convingerea că și etapele acestei săptîmîni vizite în Coasta de Fildeș, în curs de desfășurare, și cea în Nigeria — se vor încheia cu rezultate tot atît de bune, încununînd astfel cu deplin succes importante misiuni de prietenie și solidaritate pe care secretarul general al P.C.R., preşedintele României, o îndeplinește cu strălucire pe pămîntul Africii, în numele celor mai scumpe aspirații ale poporului nostru și ale întregii omînități contemporane.

Ion FINTINARU

## agențiile de presă transmit:

### Schimburi româno-bulgare.

Cu prilejul vizitei făcute în R.P. Bulgaria de ministrul aprovizionării tehnico-materiale și controlului gospodăriei fondurilor fixe, Maxim Berghianu, și a convorbirilor cu preşedintele Comitetului de Miniștri, ministrul aprovizionării și rezervelor de stat, Sava Dabkova, a fost semnat acordul între cele două ministere privind schimbul de produse excedentare, precum și protocolul privind întreprinderea schimburilor de produse metalurgice pe anul 1977 între cele două țări.

### Rezultatele degerilor din Algeria.

Algeria, Comunicatul Ministeriului Afacerilor Interne al Algeriei privind alegerile pentru Adunarea Populară Națională, care au avut loc la 25 februarie, arată că din cei 783 candidați înscrși pe listele electorale, au fost aleși 261 deputați în organul legislativ suprem al țării.

### Sesiunea Consiliului ministerial al Organizației Unității Africane, desfășurată în capitala Republicii Togo, și-a încheiat lucrările.

A fost adoptată hotărîrea de a se convoca o reuniune extraordinară la nivel înalt, a O.U.A., în vederea discutării problemelor legate de agresiunea unui grup de merce-

### Preşedintele R.S.F. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a primit delegația etiopiană condusă de Atanafu Abate, prim-vicepreședinte al Consiliului Administrativ Militar Provizoriu.

Natistul Georgehe Zamfir a întreprins un turneu în Australia, dînd concerte la Sydney, Melbourne, Adelaida și Perth. Concertele sînt înrînturi apreciate de publicul, precum și ale presei și radioteleviziunii.

### Greva tipografilor italieni.

La chemarea celor trei mari centrale sindicale, tipografil din Italia au declarat duminică o grevă de 24 de ore. Greva ține în așteptare un nou contract colectiv, care să prevadă îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai.

### Adunare comemorativă.

La Pekin a avut loc luni o adunare comemorativă cu prilejul împlinirii a 30 de ani de la răscolul populației din provincia Taiwan, informează agenția China Nouă. În cuvîntul rostit la adunare, Liu Cen-cl, membru al C.C. al P.C. Chinei, a relevat că „eliberarea Taiwanului și reunificarea patriei reprezintă aspirația comună și datorită sacra a poporului întregii țări, inclusiv a populației din provincia Taiwan”.

### Consiliul Popular Suprem al Libiei s-a reunit, în sesiune extraordinară, în localitatea Sabha, pentru a ratifica forma constituțională și a face din acest organism forul suprem legislativ și executiv al țării. Lucrările sesiunii, la care participă 970 de membri, sînt prezidate de șeful statului libian, Moamer El-Gaddafi.

### Decret. În baza unor decrete-lege, adoptate de Consiliul de Stat, Republica Cuba a stabilit la 12 mile marine limita apelor sale teritoriale și la 200 mile marine zona economică exclusivă — transmite agenția Prensa Latina.

### După adoptarea noii Constituții afgane. Președintele Afganistanului, Mohammad Daoud, a hotărît duminică dizolvarea guvernului și a Comitetului Central Revoluționar, a anunțat postul de radio Kabul. Potrivit sursei citate, măsura a fost luată în urma adoptării noii Constituții a țării, la mijlocul lunii februarie a.c.

### MACARA-GIGANT.

Specialiștii sovietici au efectuat probele unei platforme de ridicat instalată în greutate de pînă la 1.000 tone. A fost creat un sistem automat de dirijare de la distanță a tuturor mecanismelor și agregatelor acestor complexe platforme, ce poate fi controlată de un singur om. Instalata va fi utilizată la construirea modernilor petroliere și din alte ramuri unde agregatele ating greutatea de sute de tone.

### TRAGEDIA MICUTULUI MICHELE.

La vârsta de 10 ani, Michele Colonna a

### Reuniunea O.P.E.C. Ieri au început la Viena lucrările reuniunii de două zile a ministrilor finanțelor din statele membre ale O.P.E.C., desigur, sub președinția lui Vorster, acordată țărilor în curs de dezvoltare, în lumina recomandărilor recentei Conferințe ministeriale a organizației.

### La Istanbul au început lucrările Congresului Partidului Muncitoresc din Turcia. După cum informează Agenția, în discursul inaugural rostit de Behice Boran, președintele acestui partid, s-a subliniat necesitatea ca „Partidul Comunist din Turcia să fie legalizat și să se permită turcilor obligați să trăiască în străinătate să revină în țară”.

### MOZAMBIK

### Apel la mobilizarea forțelor pentru consolidarea economiei

MAPUTO 28 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în fata muncitorilor de la „Compania Industrială da Matola”, din Maputo, președintele Mozambicului, Samora Machel, a relevat necesitatea întăriri disciplinei, gradului de organizare și ridicării productivității muncii pentru construirea în țară a unei societăți bazate pe principiul socialiste.

### CAPRICIILE VREMII

### Statele Unite

Coplesii realmenți sub masivele cantități de zăpadă căzute luna trecută, new-yorkezi riveau la soarele cald al coastelor vestice ale țării, iar acum este rîndul californienilor să vizeze la plozi torențiale și zăpezi răcoitoare. Într-adevăr, o perioadă prelungită de secetă afectează de cîteva luni regiunile de la vest de Muntii Stîncosi, stînjînd activitățile agricole și industriale.

### Marea Britanie

Inundațiile care afectează de mai bine de o săptămîină întinse regiuni din Marea Britanie au provocat importante pagube materiale. În centrul și vestul Angliei apele rîurilor au ieșit din matcă, devastînd terenurile agricole. Oficialitățile au anunțat că patru persoane sînt date dispărute.

### DE PRETUTINDENI

### ANI-LUNA 30

La Academia franceză de științe au fost examinate primele fotografii obținute cu ajutorul unui nou telescop (construit în comun de mai multe țări vest-europene), avînd diametrul de 3,6 m și care va face vizibile stele de 100 milioane de ori mai puțin luminoase decît cele ce pot fi observate cu ochiul liber. După asemenea fotografiilor specializate au precizat că aparatul este deosebit de precis și că diferența dintre cele două metode este de douăzeci de ori mai mică decît cea dintre cele două metode.

### DIN VIAȚA MINERILOR.

Pictorul britanic Jack Crabtree obișnuia, în ultima vreme, să coboare aproape zi de zi într-una sau alta din mi-

### MOZAMBIK

### Apel la mobilizarea forțelor pentru consolidarea economiei

MAPUTO 28 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în fata muncitorilor de la „Compania Industrială da Matola”, din Maputo, președintele Mozambicului, Samora Machel, a relevat necesitatea întăriri disciplinei, gradului de organizare și ridicării productivității muncii pentru construirea în țară a unei societăți bazate pe principiul socialiste.

### CAPRICIILE VREMII

### Statele Unite

Coplesii realmenți sub masivele cantități de zăpadă căzute luna trecută, new-yorkezi riveau la soarele cald al coastelor vestice ale țării, iar acum este rîndul californienilor să vizeze la plozi torențiale și zăpezi răcoitoare. Într-adevăr, o perioadă prelungită de secetă afectează de cîteva luni regiunile de la vest de Muntii Stîncosi, stînjînd activitățile agricole și industriale.

### Marea Britanie

Inundațiile care afectează de mai bine de o săptămîină întinse regiuni din Marea Britanie au provocat importante pagube materiale. În centrul și vestul Angliei apele rîurilor au ieșit din matcă, devastînd terenurile agricole. Oficialitățile au anunțat că patru persoane sînt date dispărute.

### DE PRETUTINDENI

### ANI-LUNA 30

La Academia franceză de științe au fost examinate primele fotografii obținute cu ajutorul unui nou telescop (construit în comun de mai multe țări vest-europene), avînd diametrul de 3,6 m și care va face vizibile stele de 100 milioane de ori mai puțin luminoase decît cele ce pot fi observate cu ochiul liber. După asemenea fotografiilor specializate au precizat că aparatul este deosebit de precis și că diferența dintre cele două metode este de douăzeci de ori mai mică decît cea dintre cele două metode.

### DIN VIAȚA MINERILOR.

Pictorul britanic Jack Crabtree obișnuia, în ultima vreme, să coboare aproape zi de zi într-una sau alta din mi-

### MOZAMBIK

### Apel la mobilizarea forțelor pentru consolidarea economiei

MAPUTO 28 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în fata muncitorilor de la „Compania Industrială da Matola”, din Maputo, președintele Mozambicului, Samora Machel, a relevat necesitatea întăriri disciplinei, gradului de organizare și ridicării productivității muncii pentru construirea în țară a unei societăți bazate pe principiul socialiste.

### CAPRICIILE VREMII

### Statele Unite

Coplesii realmenți sub masivele cantități de zăpadă căzute luna trecută, new-yorkezi riveau la soarele cald al coastelor vestice ale țării, iar acum este rîndul californienilor să vizeze la plozi torențiale și zăpezi răcoitoare. Într-adevăr, o perioadă prelungită de secetă afectează de cîteva luni regiunile de la vest de Muntii Stîncosi, stînjînd activitățile agricole și industriale.

### Marea Britanie

Inundațiile care afectează de mai bine de o săptămîină întinse regiuni din Marea Britanie au provocat importante pagube materiale. În centrul și vestul Angliei apele rîurilor au ieșit din matcă, devastînd terenurile agricole. Oficialitățile au anunțat că patru persoane sînt date dispărute.

### DE PRETUTINDENI

### ANI-LUNA 30

La Academia franceză de științe au fost examinate primele fotografii obținute cu ajutorul unui nou telescop (construit în comun de mai multe țări vest-europene), avînd diametrul de 3,6 m și care va face vizibile stele de 100 milioane de ori mai puțin luminoase decît cele ce pot fi observate cu ochiul liber. După asemenea fotografiilor specializate au precizat că aparatul este deosebit de precis și că diferența dintre cele două metode este de douăzeci de ori mai mică decît cea dintre cele două metode.

### DIN VIAȚA MINERILOR.

Pictorul britanic Jack Crabtree obișnuia, în ultima vreme, să coboare aproape zi de zi într-una sau alta din mi-

### MOZAMBIK

### Apel la mobilizarea forțelor pentru consolidarea economiei

MAPUTO 28 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în fata muncitorilor de la „Compania Industrială da Matola”, din Maputo, președintele Mozambicului, Samora Machel, a relevat necesitatea întăriri disciplinei, gradului de organizare și ridicării productivității muncii pentru construirea în țară a unei societăți bazate pe principiul socialiste.

### CAPRICIILE VREMII

### Statele Unite

Coplesii realmenți sub masivele cantități de zăpadă căzute luna trecută, new-yorkezi riveau la soarele cald al coastelor vestice ale țării, iar acum este rîndul californienilor să vizeze la plozi torențiale și zăpezi răcoitoare. Într-adevăr, o perioadă prelungită de secetă afectează de cîteva luni regiunile de la vest de Muntii Stîncosi, stînjînd activitățile agricole și industriale.

### Marea Britanie

Inundațiile care afectează de mai bine de o săptămîină întinse regiuni din Marea Britanie au provocat importante pagube materiale. În centrul și vestul Angliei apele rîurilor au ieșit din matcă, devastînd terenurile agricole. Oficialitățile au anunțat că patru persoane sînt date dispărute.

### DE PRETUTINDENI

### ANI-LUNA 30

La Academia franceză de științe au fost examinate primele fotografii obținute cu ajutorul unui nou telescop (construit în comun de mai multe țări vest-europene), avînd diametrul de 3,6 m și care va face vizibile stele de 100 milioane de ori mai puțin luminoase decît cele ce pot fi observate cu ochiul liber. După asemenea fotografiilor specializate au precizat că aparatul este deosebit de precis și că diferența dintre cele două metode este de douăzeci de ori mai mică decît cea dintre cele două metode.

### DIN VIAȚA MINERILOR.

Pictorul britanic Jack Crabtree obișnuia, în ultima vreme, să coboare aproape zi de zi într-una sau alta din mi-

### MOZAMBIK

### Apel la mobilizarea forțelor pentru consolidarea economiei

MAPUTO 28 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în fata muncitorilor de la „Compania Industrială da Matola”, din Maputo, președintele Mozambicului, Samora Machel, a relevat necesitatea întăriri disciplinei, gradului de organizare și ridicării productivității muncii pentru construirea în țară a unei societăți bazate pe principiul socialiste.

### CAPRICIILE VREMII

### Statele Unite

Coplesii realmenți sub masivele cantități de zăpadă căzute luna trecută, new-yorkezi riveau la soarele cald al coastelor vestice ale țării, iar acum este rîndul californienilor să vizeze la plozi torențiale și zăpezi răcoitoare. Într-adevăr, o perioadă prelungită de secetă afectează de cîteva luni regiunile de la vest de Muntii Stîncosi, stînjînd activitățile agricole și industriale.

### Marea Britanie

Inundațiile care afectează de mai bine de o săptămîină întinse regiuni din Marea Britanie au provocat importante pagube materiale. În centrul și vestul Angliei apele rîurilor au ieșit din matcă, devastînd terenurile agricole. Oficialitățile au anunțat că patru persoane sînt date dispărute.

### DE PRETUTINDENI

### ANI-LUNA 30